大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千一百五十五號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元

**本報啓事**

慶祝國慶，本報今日放假一天，三日無報，四日照常出版。

# 首都隆重祝國慶 五十萬人大遊行

## 紅旗招展 禮砲齊鳴

### 毛主席檢閱遊行隊伍全場歡呼聲雷動

### 觀禮台上有各界代表僑胞和港澳同胞

【新華社北京一日電】首都五十萬人慶祝中華人民共和國成立十三周年的盛大典禮，今天上午在天安門廣場隆重舉行。典禮後舉行了節日遊行。

中國各族人民的偉大領袖毛澤東主席，中華人民共和國主席劉少奇、副主席董必武，全國人民代表大會常務委員會委員長朱德，國務院總理周恩來，中共中央總書記鄧小平等黨和國家的領導人參加了慶祝盛典，檢閱了遊行隊伍。

今天，天安門廣場和東西長安街上紅旗招展，呈現一片節日景象。城樓正中懸掛着毛澤東主席的畫像。馬克思、恩格斯、列寧、斯大林的畫像高高樹立在城樓對面。孫中山的畫像樹立在廣場南部。廣場兩側和東西長安街的高大標語塔和標語牌上寫着：「高舉總路線、大躍進、人民公社三面紅旗奮勇前進！」「爲把我國建設成爲一個偉大的社會主義強國而奮鬥！」「艱苦奮鬥，勤儉建國！」「大力支援農業！發展農業生產！」「完成工業生產計劃，努力提高產品質量！」「一定要解放台灣！」「反對美帝國主義的侵略政策和戰爭政策！保衛世界和平！」「堅決支持亞洲、非洲、拉丁美洲各國人民的民族民主運動！」「全國各族人民大團結萬歲！」「社會主義陣營大團結萬歲！」「全世界人民大團結萬歲！」「馬克思列寧主義萬歲！」「中國共產黨萬歲！」「毛主席萬歲！」等。聚集在廣場中的數萬羣衆不時用花束變換組成鮮艷奪目的「一九四九－一九六二」「國慶」「毛主席萬歲」等字樣。城樓前的觀禮台上站滿了首都各方面人士，中國人民解放軍和人民武裝警察代表、各兄弟民族、歸國華僑，以及港澳同胞的代表，來自亞洲、非洲、拉丁美洲包括世界五十多個國家和地區的外賓、各國駐華使節和各國幫助我國建設的專家等。

上午九時五十八分，樂隊奏起「東方紅」樂曲。毛澤東主席、劉少奇主席等黨和國家的領導人登上天安門城樓。這時全場掌聲雷動，「中國共產黨萬歲」「毛主席萬歲」的歡呼聲此起彼伏。十時，中共北京市委書記處書記、北京市副市長萬里宣布典禮開始。樂隊高奏國歌，禮砲齊鳴。

毛主席、劉主席、朱德委員長等在天安門主席台上檢閱國慶遊行。（新華社傳真照片）

## 陳毅分析內外形勢

# 世上沒有任何力量能阻中國人民前進

### 國際形勢有利中國任何竄犯必遭回擊

中共中央政治局委員、國務院副總理陳毅[illegible]經濟作了重要講話。他說，過去的一年，是我國各族人民在中國共產黨和人民政府的領導下，積極向困難作鬥爭，取得了巨大成就的一年。現在我們的經濟情況，無論在農村和城市，正在一天一天地好起來。去年比前年好一些，今年比去年又要好一些。我們各方面工作的成績是顯著的。我們的國家是鞏固的。我國的人民是團結的。我們的方向是正確的。我們的前途是光明的。經過嚴重困難的考驗，中國人民是更加堅強、更加結實了。

陳毅副總理指出，現在我們全國各族人民的偉大任務是：按照中國共產黨中央委員會第八屆第十次全體會議的號召，貫徹執行毛澤東主席提出的以農業爲基礎、以工業爲主導的發展國民經濟的總方針，把發展農業放在首要地位，正確地處理工業和農業的關係，堅決地把工業部門的工作轉移到以農業爲基礎的軌道上來。他說，我們要繼續加強我國的國防力量，保衛社會主義建設的成果，保衛祖國的安全。

陳毅副總理說：我們面前還有許多困難，看不到這些困難是不對的，但是嚴重困難的時期已經過去了。建設社會主義的過程，本來就是不斷克服困難的過程。在革命的人民面前，任何困難都是可以克服的。只要我們全國人民團結一致，同心同德，鼓足幹勁，艱苦奮鬥，經過一段時間的努力，就一定能夠使我國的社會主義建設進入一個新的高漲時期。

陳毅副總理說：國際形勢是對我們有利的。全世界人民反對美帝國主義的侵略政策和戰爭政策的鬥爭，正在繼續高漲。亞洲、非洲、拉丁美洲人民反對新老殖民主義的鬥爭，不斷取得新的勝利。國際形勢的發展證明，我國對外政策的總路線是完全正確的。他說：今後我們要繼續高舉反對帝國主義、保衛世界和平的旗幟，團結全世界一切愛好和平的國家和人民，結成最廣泛的反對美帝國主義的統一戰線。我們要繼續高舉革命的旗幟，積極支持各國人民的解放鬥爭，特別是[illegible]

## 蘇聯對外友協主席致電宋慶齡祝國慶

【據新華社北京三十日電】中蘇友好協會總會會長宋慶齡今天收到了蘇聯對外友好和文化協會聯合會主席團主席波波娃、蘇中友好協會理事會主席安德烈耶夫發來的祝賀我國國慶的電報。

# 北京遊行浩浩蕩蕩 隊伍成百五路縱隊

### 莊嚴軍樂聲與口號聲響成一片

今天，北京天安門廣場前萬千紅旗飄揚，五十萬人興高采烈地舉行了慶祝中華人民共和國成立十三周年的盛大遊行。

兩天前發表的中共中央八屆十中全會公報，給正在歡度國慶的首都人民帶來了極大的鼓舞。參加節日遊行的各族各階層人民，人人精神煥發，信心百倍，遊行隊伍中無數的標語和[illegible]標誌着首都和全國人民在三面紅旗指引下，英勇地向困難作鬥爭，在社會主義建設中取得了巨大成就。遊行隊伍中，人們不斷高呼：「總路線萬歲！大躍進萬歲！人民公社萬歲！」「爲把我國建設成爲一個偉大的社會主義強國而奮鬥！」「堅決支持全世界被壓迫民族和被壓迫人民爭取解放的鬥爭！」這些表達人們雄心壯志的豪邁口號，充分反映出中國人民是任何困難也阻擋不住的偉大的人民。

浩浩蕩蕩的遊行隊伍成一百五十路縱隊通過天安門廣場。人羣中，「中國共產黨萬歲！」「毛主席萬歲！」的口號聲，有如雷鳴，有如海嘯。[illegible]

毛主席和夫人江青（中）接見蘇加諾夫人（左）（新華社傳真照片）

## 朱德接見蘇加諾夫人 劉少奇夫人陪同接見

【新華社北京三十日電】全國人民代表大會常務委員會委員長朱德，今晚接見了蘇加諾夫人，同她進行了親切友好的談話。

陪同接見的有劉少奇主席夫人王光美。接見時在座的有外交部副部長黃鎮夫人朱霖，我國駐印度尼西亞大使姚仲明夫人[illegible]。

印度尼西亞駐中國大使蘇卡尼·卡托維納約和夫人也在座。

## 滬市慶祝國慶 盛大集會遊行

[illegible]

## 穗市十五萬人遊行

### 民兵隊伍昂首闊步參加行列

### 高舉彩旗 興高采烈

[illegible]

## 中捷兩國科學院簽科學合作協定

[illegible]

## 美白人阻黑人入大學

# 密州暴動昨又起

### 前晚暴動分子行兇打死二人一爲記者

### 黑人學生昨晨在軍警護送下已經註冊

[illegible]

利工民 特設：平賣部
線彩線襪 羊毛彩襪
試機貨品 特廉價售
五折 起碼
迎國慶限期 即日起
織造廠有限公司
㊀深水埗南昌街200號 ㊁上海街415號 ㊂香港德輔道中41號 門市部

# 陳毅對日本發表電視講話
## 指出中日携手可阻新戰爭

【新華社北京一日電】日本東京的廣播電視系統和日本全國十八個電台的廣播網，今天播放了陳毅副總理今年六月十三日對日本電視新聞社董事長柳澤恭雄發表的電視講話。陳毅副總理講話的全文如下：

### 中日友好的根本障礙

柳澤恭雄：第一個問題，是關於日中兩國的關係問題，我想聽聽陳毅副總理的見解。

陳毅副總理：好，我可以給您一個答覆。

中日兩國是近鄰，只隔一衣帶水，我們兩國的關係有一千多年的歷史。我們兩國的友好對兩國人民是有利的，對亞洲和世界和平也是有利的。過去幾十年日本軍國主義侵略過中國，但是從好和平的日本人民是友好的。現在最大的困難就是一部分日本的當權人士違背日本國人民的意志，跟從美國的反華政策，成為我們兩國友好的根本障礙。……

### 不會出兵到外國來解決自己困難

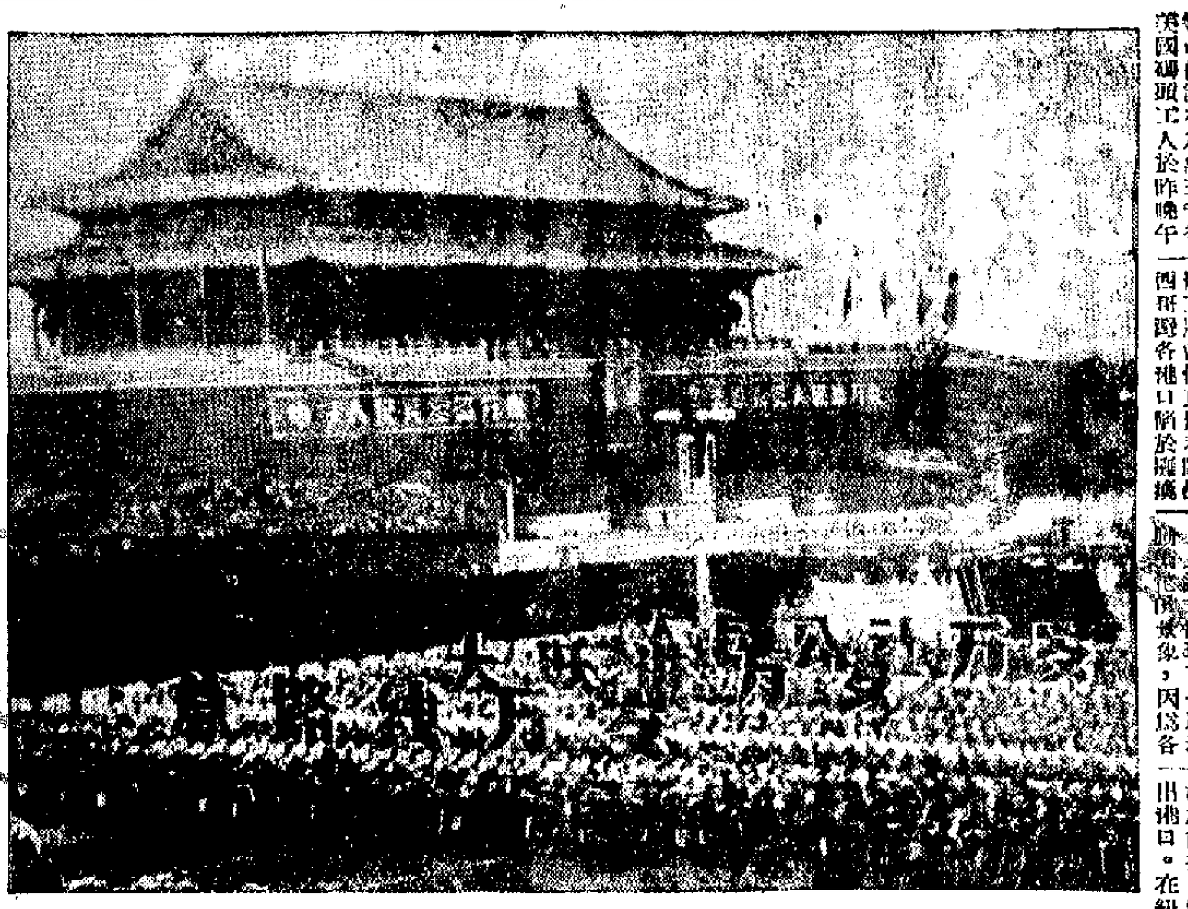
### 中國人民空前團結

### 中國決不會取消前進

## 日軍搜集中國情報 將派員駐台北香港
### 議說這種情報對於美國亦有裨益

## 日韓會談將加緊

## 美碼頭八萬人罷工
### 許多港口陷於癱瘓狀態



雄偉的儀仗隊通過天安門廣場

## 阿根廷傳說 希特勒未死
### 據稱有人曾在阿根廷看到他
### 西德希魔餘黨千人舉行會議

## 英中友協集會 慶祝中國國慶
### 七百人參加

## 各國佳賓在京觀禮
### 三百餘人應邀來自世界五大洲

## 荷移交西伊里安 聯合國昨暫接管

## 華南新訊

## 海南黎族歡度國慶 文藝匯演節目豐富

## 馬來亞吉蘭丹邦 下令禁西式跳舞
### 說男女擁抱有傷風化

## 國際簡訊

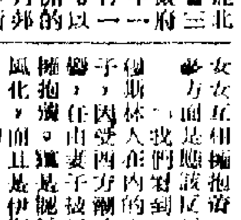
## 女學生喜穿短裙 女修士持剪破壞
### 那一學校規定裙長須過膝蓋

## 美將要演習空運
### 本月十八日起在台南進行九天

## 阿聯新內閣成立
### 納賽爾兼國防委員會主席

## 馬來西亞計劃 北婆三邦反對

## 替人解除痛苦？
### 美有人到警署自首 曾殺死十五個流浪漢



# 維他命含有何種物質

一、維他命是甚麼？

在現代所謂文明生活中，維他命製劑已經成爲各種日常生活物質中的一個重要部分，懂得爭取營養和珍惜健康的人們，動輒要買一、二種維他命製劑服用一下，大多數醫生在爲病人治病時都常規地給維他命予病人服用。至於維他命是一種甚麼東西，它在身體內發揮甚麼作用和各種維他命在正常成人所需要的分量是多少等等，却非一般人所知道，本專欄將陸續介紹維他命的基本知識。

維持人體生命的必需物質，如碳水化合物、脂肪、蛋白質、礦物質和水等的重要性已爲一般人所熟知，但假如將以上所述五種物質的純品以飼養動物，則動物將在數星期後失去健康或甚至死亡。此乃由於在飲食中缺乏一種重要的物質，雖然它在食物中僅含微量，但它對動物的健康是不可缺少的，此種特殊的物質即爲維他命，它和上述的五種物質合稱爲六大營養素。

維他命一詞，是由拉丁文譯來，原文是由馮克氏（Funk）於一九一一年所提出，當時稱爲Vitamine，Vita 在拉丁文是生命之意，Amine 是化學上的胺類，當時馮克氏證明這種對生命所必需的物質第一個化合物——Vitamin $B_1$ 中含有氮素，並且具有胺的某些性質，因此把二字合稱爲Vitamine，及後，很多學者證明馮克氏的概念在某些地方並不完全正確，那並非所有的維他命都屬於胺類，故建議把最後的一個字母去掉，改爲Vitamin。中文維生素一詞是此字之意譯，維他命一詞是音譯。

各種維他命均爲一種低分子的有機物質。在人體內的新陳代謝過程中，各種營養素的一部分被身體利用來補償身體能量的消耗，另外的一部分被身體利用來作爲建造物質以生長新的細胞或用來替換被破壞的細胞，維他命本身在身體內並不產生能量，亦不參加細胞和組織的構成，但它在新陳代謝的過程中起着非常重要的作用，其性能酷似內分泌，但內分泌是由人體內自行產生，而絕大多數的維他命須靠攝入動物或植物性食物以供給。（一）

楊

# 鈎蟲爲患無窮

患者身體虛弱、懶惰遲鈍、智力衰退

雌蟲每天產卵二萬，幼虫穿過皮膚棲息在小腸內

寄生物

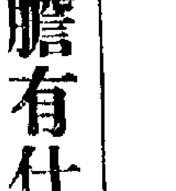
鈎蟲病是一種嚴重的慢性地方病。據估計全世界患者大約有四億五千六百八十萬人，其中我國佔約三千五百萬人，是我國「五大寄生蟲病」中的一種。長期患染鈎蟲病，能使健康者變爲孱弱，勞動者變爲懶惰遲鈍，智力衰者變爲癡呆，而導致流行地區的經濟破壞與文化落後。

本病一般流行於熱帶、亞熱帶及少數溫和地區，在我國國內，分佈甚廣，廣東省大部分地區，雨水充足，也是本病理想的溫床，所以到處都有病例，沿海一帶尤爲嚴重。本病的流行，也與農業區、煤礦區與特殊的耕植地區等有密切關係，所以我國與世界各國也分別有稱本病爲黃病、礦工病或隧道病與水鄉病。患者以十五歲至十九歲的最多，男多於女。

鈎蟲也是寄生於人體腸道的一種線蟲，身長約半英寸，長圓筒形，背部向腹面彎曲，新鮮時呈淡紅色。在各種的鈎蟲中，以十二指腸鈎蟲及美洲鈎蟲兩種最爲重要。成蟲寄生於人體小腸中，每條雌蟲每天能產卵約五千至二萬個，蟲卵隨糞便排出後，在適度與溫度適宜及含有營養物質的土壤上，很快便孵化成爲幼蟲，再經兩次脫皮，成爲感染性幼蟲，即有致病能力。感染性幼蟲遇到赤手裸足，便穿過皮膚，侵入淋巴管、血管或靜脈管內，隨血流經右心而達肺部，又再穿入肺泡而生氣管、咽喉及消化道，最後棲止於小腸內，再經兩次脫皮，發育成生蟲。成蟲吸附小腸粘膜，吸取血液爲食，每條鈎蟲一日能吸血……

……病人所出現的症狀，依鈎蟲數量、感染時期、營養狀況等而有不同，但主要症狀可以分爲下列兩方面來敘述：（一）幼蟲期：感染性幼蟲穿入皮膚時，局部即因刺激而生灼熱、瘙癢，以後可形成丘疹、皰疹，甚至因搔抓繼發化膿性感染而形成潰瘍，有時各處皮膚合併，形成所謂「鈎蟲瘙疹」，局部淋巴結常有腫大。（二）移行期……

# 膽有什麼用？



人們常說：膽子大、膽子好的膽量好，膽的確是勇敢的代表。

說這話並不是沒有根據，我國古代的醫學書籍，確實把膽當作「中正之官」，它的職司是使人有決斷。並且認爲膽氣充實的人，作事有膽量；膽氣不足，就常猶豫、膽怯。他們還進一步說膽小的原因，還因爲是氣血不足的緣故。

很明顯，俗話所說的膽，和中醫所說的膽是一件東西。現在一般生理學上所說的膽，却是個小長圓的「袋子」，叫作「膽囊」，裏面貯有膽汁，貼在肝的下面，像個小小的梨。

膽囊的主要作用是成爲膽汁的倉庫，它把肝臟製造的膽汁儲存起來，經過它的加工，把稀的膽汁濃縮成稠的，等到用得上的時候，再送出去。

那麼，膽汁有什麼用？爲什麼非用個膽囊來裝它不可呢？

膽汁提造（因此人叫它「苦膽」）。膽汁裏面除了水，還含有膽鹽，膽色素一類東西，它能把吃進去的油脂乳化，好讓小腸容易吸收。有了它，食物中的鈣和維他命A、維他命D等更容易被人體吸收利用。胰汁對油和蛋白質的消化，也少不了膽汁的幫忙。此外，膽汁還能幫助小腸的收縮。

不過，有膽囊固然好；沒有膽囊也行。膽囊生病時，把它切掉，再把膽汁直接引進腸子，仍然會是健康人，不會有什麼不方便。

膽囊有時是個累贅。因爲膽囊有小管通入腸子，有時候腸子裏的細菌從管子侵入膽囊，會引起膽囊發炎，這就是膽囊炎。急性膽囊炎使人右上腹痛、發冷發燒、噁心、嘔吐；慢性的，是右上肚子痛，消化不好，常噯氣。膽囊裏也容易長石頭，稱爲膽囊結石。原因還不清楚，可能和膽囊發炎、膽汁長時期積在裏面有關係。得了膽石症，有時沒有什麼不舒服，但小石子一堵住膽管，就會痛得使人打滾，有時還能引起黃疸病。

膽囊有病，輕的打針吃藥能好，但像膽石症、膽內長瘤等比較重的病，非得把膽囊切掉，才能把病治好。

樓象

# 分辨病態白帶

……是怎麼樣的呢？一般地說，健康的女子，每到月經將要來潮的前幾天，「白帶」是指那些從陰道裏流出來的分泌物，即是子宮和陰道裏面分泌出來的白帶，它是由稀蛋白一般無色而透明的，也多少有一點兒白帶。……

# 醫藥

第三四期

# 診餘雜記

# 五姑變了扁鼻婆

月前，我在一個宴會上遇見勞五姑，覺得她鼻樑較東入時的勞五姑，似乎比從前扁了許多，幾次想向她探聽一下，幾次有點不大順眼。爲什麼呢？因爲怕她有所誤會，誤會我向她嘲笑。

勞五姑是一間十多公司的老板娘，生活非常舒適，然而最叫她感到遺憾的，是她鼻樑扁平，她費盡苦心去尋求補救辦法，曾美觀，學了「式」，爲是依……

見她瞬時對作者解釋，據說她去見「整形醫生」，勞五姑見到的「整形醫生」是從花鄉巴黎得來的，而且不僅法國話文，但對醫學門外漢……勞五姑也甘心情願臥在「手術」床上，把一塊動物骨頭，塞過鼻樑去。兩小時後，五姑只覺鼻子「高了」，然而她在「整形醫生」的指引下，跑到鏡前左顧右盼，方知婦女比美了，不覺大喜過望，欣然說了：「那『整形醫生』不知是有先見之明，……

……出來了，老實說：「不把異物取出來，腫怎能退呢？」醫生說：「你且取出？」……勞五姑在交際場中，原是十分活躍的，但那晚却無精打采……

# 針灸叢談

# 針灸治高血壓

余永說

血壓高一症，成爲了近年來很多中年人的精神負擔。事實上，由於血壓高，動脈硬化，腦溢血而導致偏癱或死亡的人爲數不少，對付這個病目前還沒有特效的藥物治療，雖然現代醫學在測量血壓上有了可靠的方法，可是服用某些新藥使血壓暫時降低，却還只可以說是一種治標的辦法。

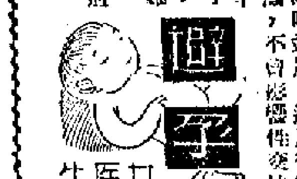
一位精研中國針灸學的日本針灸學家代田文誌氏從他多年的臨床經驗所得，曾經作過如下的結論：「針灸治療高血壓症的成績是極良好的，因爲它不僅是一時的效果，還可使身體發生變化，調節神經作用，使血液循環暢通而得到根本的治療」（詳見氏所著之針灸臨床治療學一書，該書有中譯本，人民衛生出版社印行）。

根據我們的經驗，對血壓高病者用針灸作四肢的誘導刺激，其收效常常是使病者本人覺得意出望外的。其中尤以在血壓正在高亢期間，針刺其雙足「足三里」穴，更常能收到立竿見影之效。

血壓高症在症狀表現上很多，如頭痛、眩暈、心悸、失眠……等等，針灸家能在臨床中做個別施以不同的對症治療。所以所採用的穴位也多，幾乎遍及全身。但主要的除了前述的「足三里」之外，手部的「合谷」、「手三里」及肩部的「膈俞」等穴也是不能缺少使用的穴位。

# 陰道隔膜避孕法

與婦女談節育之五



女醫生

# 市政局議員今午將提質詢

# 七萬五千災民獲徙置者多少

如何給他們以援手

【本報訊】港府市政局今日下午四時召開月會，議員張有興將向徙置事務處提出詢問：颱風「溫黛」造成約七萬五千災民無家可歸，有多少人獲得徙置？……

# 英兵摧殘稚女重判入獄五載

據說他是受了淫書之害

【本報訊】英兵……

# 足球義賽及聽衆捐輸

# 商台募得善款十七萬餘

已送社會福利署發放

# 梅蘭芳唱片選集已運抵本港發行

灌成密紋唱片六張

香港電台明日開始選播

# 上海街火警焚燬石床樓

# 業餘幻藝界人士於九日義演賑災

# 首屆遠東音樂節今開始在港舉行

主辦人昨天招待記者

# 神秘的兇手

定明日公映

# 鐵胤恭著全部出院

# 新郵票一套本週四發行

# 綱灣游泳池

# 邵氏彩色寬銀幕片「白蛇傳」今映

# 旺角小販義賣得款二萬餘元

深水埗區小販得款近萬

# 北角三街道今日禁車行

# 病人手工製成品即將舉行售賣會

# 免費書法講座昨日行開幕禮

# 貧童之友辦職業輔導

# 慶祝國慶 招待各界
# 新華社昨盛大酒會
# 千餘中外人士到賀

【本報訊】新華通訊社香港分社昨日舉行盛大酒會，慶祝中華人民共和國成立十三周年，招待本港中外各界人士。

酒會假告羅士打酒店舉行。會場正面懸掛國旗和毛澤東主席、劉少奇主席的肖像。「新華通訊社香港分社慶祝中華人民共和國建國十三周年酒會」的大紅橫額，懸掛正中牆上，左邊牆上綴有天安門模型，上書「偉大祖國萬歲」的字樣，會場側廳頂上橫貫「中華人民共和國萬歲」的大紅標語。大廳到處懸掛喜燈，堆放着各界人士致送的花籃。氣氛非常隆重。

新華社香港分社梁威林社長的夫人、副社長祁烽、梁上苑、總編輯李沖、副總編輯譚幹、楊松、周宏明等該社負責人親自在會場入口處接待各界嘉賓。

酒會於下午六時開始。祁烽副社長舉杯致詞：「為慶祝中華人民共和國建國十三周年，為到會貴賓的健康乾杯」。全場來賓舉杯歡呼。

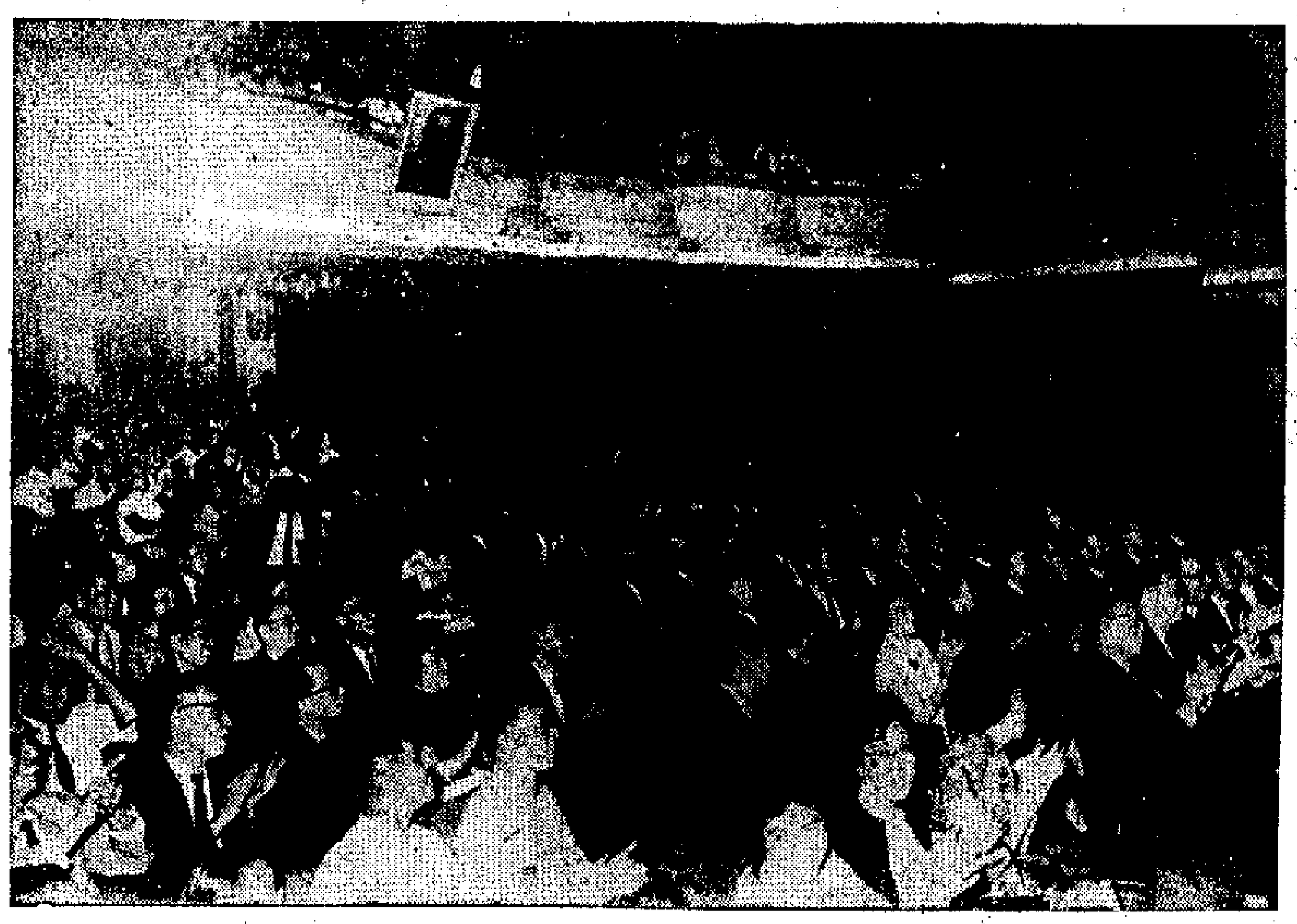
酒會在熱烈的氣氛中進行，賓主歡愉融洽，頻頻舉杯互祝，到下午八時結束。

昨天參加酒會的有中外各界人士一千二百餘人，包括有香港工人、農民的代表、工會、社團單位的負責人、工商界、新聞出版界、電影戲劇界、文化教育界等各界知名人士：

、頤璋材、孟秋江夫婦、費彝民夫婦、周埈年、高卓雄、李生、周康年、吳楚帆夫婦、徐振材、陳丕士夫婦、周非成、宗夫婦、劉德仲、李俠文、李子誦、余鴻翔、馬廷棟、金堯如、羅孚、吳鐵誠夫婦、黃墨、廖恩德、李宗瀛夫婦、陳凡、王逸鷗、李學紅、洪遒、文秀、明敬、新彥[illegible]……沈鑒治、李凡夫、林檎、陳脊影、顧同珍、陳陌軍等。

參加酒會的還有：古巴總領事[illegible]、印度專員[illegible]、印尼總領事[illegible]、巴基斯坦商務官A．I．汗夫婦，阿聯領事[illegible]，法國領事[illegible]，丹麥名譽領事[illegible]，瑞典領事[illegible]，英國商務專員[illegible]，加拿大商務專員[illegible]，澳洲商務專員[illegible]，新西蘭商務專員[illegible]，比利時總領事[illegible]等。

新華社香港分社慶祝國慶舉行酒會的盛況　（本報攝）



港九各界慶祝中華人民共和國成立十三週年大會會場　（本報攝）

# 盛大集會充滿愛國熱情
# 各界昨歡祝國慶
## 高卓雄祁烽陳丕士費彝民等分別講話
## 歡呼祖國一年來克服困難在各方面取得輝煌成就

【本報訊】港九各界慶祝中華人民共和國成立十三周年大會，昨天上午十時在高陞戲院隆重舉行。由九時起，各界同胞即陸續湧入會場，戲院內喜氣洋溢，歡騰處處，座無虛設。參加慶祝大會的各界人士達一千七百餘人，包括本港社會名流、工商界、電影界、文化界、教育界、宗教界、法律界、工人及農民等。

十時正，大會在掌聲中開始，司儀梁濃輝邀請主席團就位，跟着全體肅立，奏國歌，向孫中山遺像致敬，向毛主席、劉主席肖像致敬，全場響起經久不息的掌聲。

### 高卓雄致開會詞

大會由主席高卓雄致開會詞。他說：「今天我們港九各界同胞，一起熱烈慶祝中華人民共和國成立十三周年。」他扼要地介紹了祖國建設事業的成就，就說：「祖國建設事業不是一帆風順的，在第一個五年計劃開始到一九五九年的九年間，就曾……但是從一九五九年以來，連續三年遭到了嚴重的自然災害。但是，有志氣的中國人民，在中國共產黨和毛主席的領導下，發揮了艱苦奮鬥的精神，全國各族人民緊密團結，已經收到了顯著成效。」高卓雄指出：我們國家最困難的時期已經過去了。

### 經濟情況日益好轉　三面紅旗光芒萬丈　國際威望越來越高朋友越來越多

祁烽講話

接着，新華社香港分社副社長祁烽講話。他說：「十三年來，在中國共產黨和毛主席的英明領導下，祖國在社會主義建設事業、政治、經濟、文化、外交等各個戰線上，都取得了巨大的成就，我國已經建立了一個獨立的、完整的、初步的國民經濟體系，現代化的工業基礎，為我們今後自力更生建設社會主義創造了有利的條件。」「但是，在建設偉大成就的同時，我國也遭遇了幾年的自然災害，以及在自己的工作中也產生一些缺點和錯誤，使國民經濟遭遇到了相當大的困難。帝國主義和一切反動派，遭遇到我們的暫時困難，就幸災樂禍，對我們進行惡意的污衊和攻擊。但是，偉大的中國人民，是嚇不倒的。今天的事實證明，帝國主義和一切反動派的如意算盤完全打錯了。中國人民在中國共產黨和毛主席的領導下，團結一致，英勇頑強，艱苦奮鬥，抵抗了自然災害，取得了改正了某些缺點，現在，最大的困難時期已經渡過了。不管帝國主義和一切反動派高興不高興，我國社會主義建設的新的高潮一定會到來。」全場響起熱烈掌聲。

祁烽指出：祖國當前的形勢，農業生產的形勢好，今年夏季作物比去年增產，秋季作物的收成也將比去年有增加；市場供應情況也在好轉。

他又指出：「社會主義建設總路線、大躍進、人民公社三面紅旗是完全正確的。儘管帝國主義、各國反動派和現代修正主義在攻擊我們，污衊我們，但是不會放下我們的三面紅旗。三面紅旗已經和正在顯示出其偉大意義，將來也必將在整個歷史時期中越來越為我國人民所認識。我們必須發揚艱苦奮鬥、自力更生的光榮傳統和勤儉建國的精神，為把我們的祖國建設成為一個具有現代農業、現代工業、現代科學文化的社會主義強國而奮勇前進。」

他繼續說：今年農業的收成比較好，並不是上天恩賜的，而是我們國家關於人民公社的各項政策正確執行的結果，是調整國民經濟工作的方針正確執行的結果。

高卓雄說：「祖國的經濟形勢越來越好，祖國的國際地位也越來越高，我們的朋友越來越多。今後，祖國的經濟建設將更加鞏固發展，港九各界同胞要更加團結一致，為祖國的建設而共同奮鬥。」

費彝民講話

陳丕士講話

### 堅決反對美侵略　一定要解放台灣

在談到我國的對外政策及國際形勢時，費彝民說：「中國人民從來是熱愛和平的。我們需要一個和平的環境進行社會主義建設，我國一貫奉行和平外交政策，一貫堅定不渝地在無產階級國際主義原則下發展兄弟國家之間的互助合作關係，在和平共處五項原則的基礎上爭取和不同社會制度的國家和平共處，反對帝國主義的侵略政策和戰爭政策，支持被壓迫民族和人民反對帝國主義的革命鬥爭。這就是我國對外政策的總路線。我們一貫在平等的基礎上通過談判解決國際爭端，主張全世界人民團結起來，共同鬥爭，實現普遍裁軍，保衛世界和平；主張把爭取民族獨立的鬥爭同保衛世界和平的鬥爭緊密聯系起來，擴大反對美帝國主義侵略政策和戰爭政策的國際統一戰線，結合起來，以革命的兩手去反對反革命的兩手。我國對外政策的路線，得到了世界人民的讚揚和支持。十四年來，我國已經和世界上的四十個國家建立了外交關係，同近一百個國家和地區建立了貿易和文化關係。我們國家的國際威望越來越高，我們的朋友越來越多。」

「但是，美帝國主義一貫執行敵視中國人民的政策，並且變本加厲地在全世界各地推行侵略政策和戰爭政策，嚴重地威脅着世界和平和我們祖國的安全。」「美帝國主義還千方百計地陰謀製造『兩個中國』，長期霸佔我國的領土台灣，並且不斷派遣軍艦和飛機侵犯我國的領空和領海，我國政府已經向美國提出了二百多次嚴重的警告。在不久以前，美國又指使和支持蔣匪幫積極備戰，妄想竄犯我國大陸。只是由於我國早有準備，並揭露以後，蔣美的陰謀才不得不暫時收斂。有關國家政府宣稱並沒有支持蔣介石集團以武力進犯中國大陸的意圖，但是這些虛偽的諾言是不能遮蓋美國的侵略野心的。中國人民絕不允許美帝國主義長期霸佔台灣，美國政府只有撤走一切武裝力量，才是解決問題的唯一出路。我國正在密切地注視U-2飛機侵犯我國領空的事件，美國派遣U-2間諜飛機侵犯我國領空的戰爭罪行……」

陳丕士說：「美國又來侵犯我國的領空，一架美製U-2間諜飛機侵入我國領空，被我英勇的人民解放軍擊落了。……」（下略）

陳丕士最後指出：目前國際形勢對世界人民越來越有利。各國人民的反帝、反殖民主義、爭取和平、民族獨立、民主和社會主義的鬥爭正在蓬勃發展，帝國主義正在走下坡路。歷史是不可阻擋的，世界人民的民族解放、民主和社會主義的鬥爭一定會取得徹底的、偉大的勝利。」

# 各界慶祝大會拍電
# 向國家領導人致敬

【本報訊】港九各界慶祝中華人民共和國成立十三周年大會，昨天拍出電報給北京國家領導人致敬。電文如下：

北京毛主席、劉主席、朱委員長、周總理：

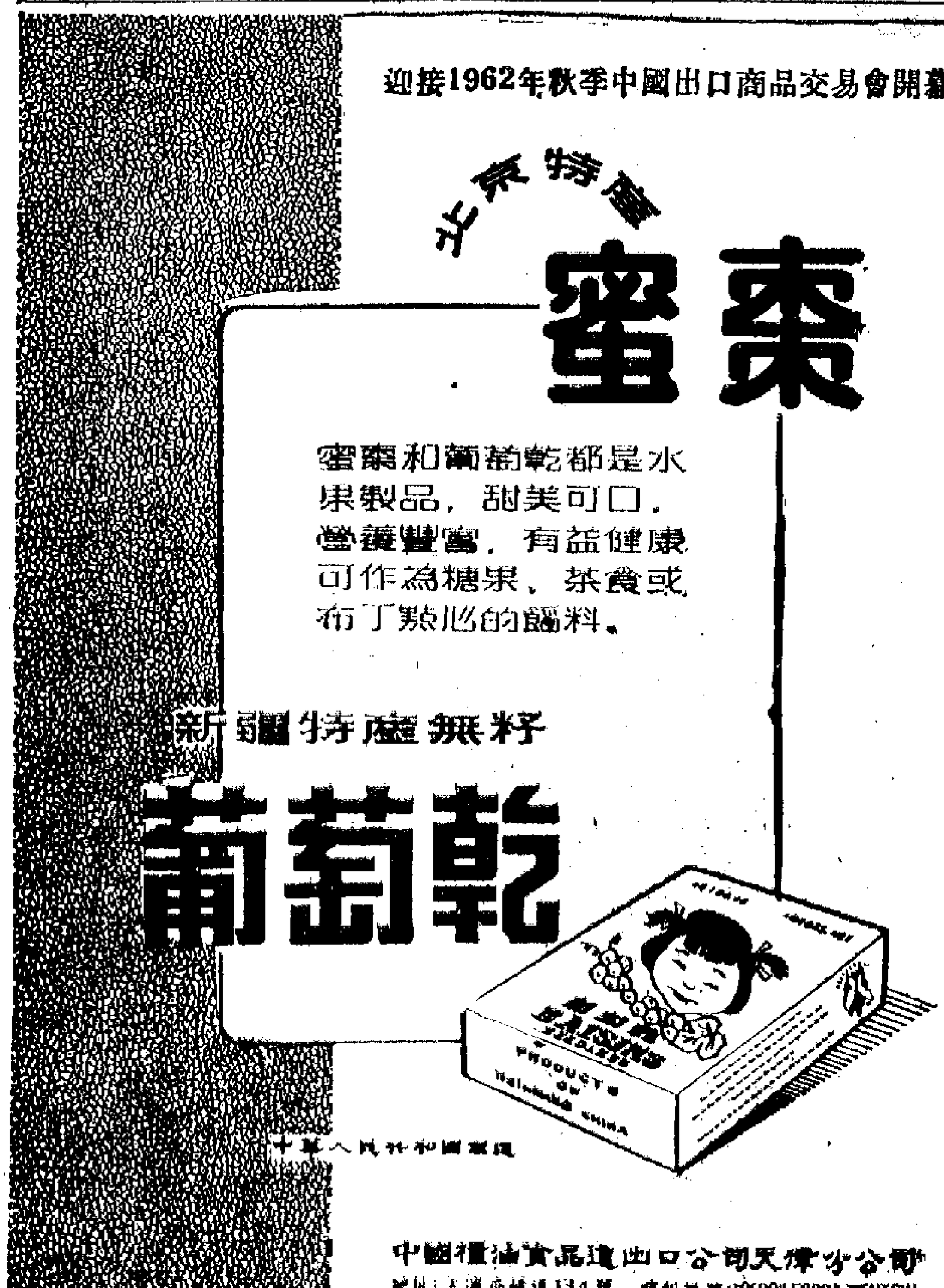
在這薄海騰歡的節日，港九各界同胞，熱烈慶祝我們偉大祖國十三周年。

十三年來，在黨正確的領導下，在總路線、大躍進、人民公社三面紅旗的光輝照耀下，我們的祖國日益繁榮昌盛。我們謹代表港九各界崇高的敬禮！

儘管這三年來，祖國連續遭遇到嚴重的自然災害，以致在前進中遭遇到暫時的困難；但經過全國人民的團結奮鬥，國民經濟情況，已經逐步好轉，國際聲望也日益提高。港九各界同胞，均感到興奮與自豪，更增強了愛國團結，並積極支持祖國各項建設。

謹祝敬愛的領導人健康如松柏長青，領導我們祖國的偉大建設事業，向前邁進！

港九各界慶祝中華人民共和國成立十三周年大會




# 文化藝術成就燦爛
## 中國同胞足以自豪

[illegible]

# 工商界盛大歡宴

【本報訊】一千多位港九工商界人士與家屬，昨晚愉快地在廣州酒家渡過了國慶之夜。

這一連三晚的港九工商界慶祝國慶十三周年大歡宴，昨晚在廣州酒家舉行。昨晚的遊藝節目有越劇「十八相送」、粵劇「斷橋會」、京曲清唱「白蛇傳」、舞蹈「拾棉花」、京曲「虹霓關」、京劇……

工商界的……在爆竹聲中開始。席間，大家起立為國慶乾杯，為中國人民大團結乾杯，為港九工商界同胞團結乾杯。

……鄭君綿清唱京曲，彭紹光也拖出他的拿手好戲——粵曲「夜宴璇宮」。

熱鬧的宴會到深夜十一時結束。廣州酒家……依然燈光四射，照耀着街坊……

# 電影界金漢樓聚餐 南北明星同祝國慶

## 朱石麟講述祖國遠景掌聲雷鳴

【本報訊】港九電影界昨晚在金漢酒樓舉行慶祝中華人民共和國成立十三周年聚餐大會，千餘人頻頻爲祖國的繁榮富強，爲毛主席的健康，爲同業的大團結乾杯！七時未到，南北影星先後赴會，個個盛裝打扮，容光煥發，喜氣洋洋。金漢酒樓門口，堵滿了人羣，在爭看明星風采。

金漢四、五樓佈置一新，到處懸掛着紅黃綵帶，以及古色古香的宮燈、鮮燈，光彩奪目。

歡宴前，與會者齊向國旗，向毛主席、劉主席像及孫中山先生遺像鼓掌致敬。齊呼「中華人民共和國萬歲！」「毛主席萬歲！」「港九電影界大團結萬歲！」此時，高懸金漢樓頭的長串鞭炮大鳴，與人們的歡呼聲、掌聲交織成一片。

大會主席朱石麟致詞說：「今天，不論國內外，凡是愛國同胞，每一個人，每一顆心，都飛到了北京，飛到了天安門，飛到了毛主席的身邊。讓我們在這偉大的節日裏，大聲歡呼：新中國繁榮富強！毛主席萬壽無疆！」

他指出目前國內外形勢的發展，事實證明了毛主席的英明論斷：「東風壓倒西風！」在節日前夕，傳來了中共八屆十中全會的公報，使我們感到無限的振奮，無比的自豪。我們港九電影界一年一度聚集在一起，慶祝這個偉大的節日，正是爲了表示我們對祖國美好的前景，有着無比的信心，表示我們願意爲祖國文化事業的發展，貢獻最大的努力。

朱石麟接着說：「一年來，港九電影界蓬蓬勃勃，欣欣向榮，在數量上有了增加，在質量上也有極大的提高。像「三看御妹劉金定」、「蘇小小」等片，都獲得了廣大觀衆空前的歡欣讚賞。更可喜的就是南北影人的大合作，國、粵語界互相協作，交流經驗，團結得更緊密。」他的講話，一再被熱烈的掌聲打斷。

歡宴後，南北影星在金漢五樓舉行盛大舞會。他們盡情歡舞，直至深夜。

# 各業工人高陞聚會 場內充滿歡樂氣氛

【本報訊】一千多名港九各業工人，昨晚八時在高陞戲院舉行的港九各業工人慶祝中華人民共和國成立十三周年大會，充滿歡樂的歡騰與笑語。

港九工會聯合會理事長楊光在會上講話，他說：「十三年來，我們祖國的成就是偉大的。我們祖國強大，國際威望日高，我們的朋友遍天下。祖國一貫堅持和平外交政策，獲得愛好和平的世界各國人民熱烈的支持和讚揚。全國人民現正緊密地團結在中國共產黨和毛主席的周圍，萬衆一心，高舉三面紅旗繼續前進！」

楊光興奮地說：「總路線、大躍進、人民公社三面紅旗是正確的。慶祝建國十三週年，我們從十三年來的成就中，更深深體會到我們的祖國是偉大的，我們的人民是偉大的，中國共產黨和毛主席的領導，是偉大的、正確的，我們祖國的前途是光明幸福的，一個具有現代工業、現代農業、現代科學文化的富強社會主義祖國將來是一定能夠實現的！」

工人自由講話結束後，開始遊藝節目，有合唱（歌唱偉大的祖國、社會主義放光芒、毛主席來到工地上）、獨子舞、口琴合奏（喜洋洋，波爾卡舞曲、阿拉木汗）、鋼琴、鄂爾多斯舞、民族音樂合奏（得勝令、金蛇狂舞）、笛獨奏（幽思、牧羊姑娘）、粵劇（花木蘭之巡營）、二胡獨奏（奔到田間、梁山伯祝英台之「化蝶」）、歌劇（劉三姐之對歌）等，歌劇「劉三姐」是工聯會康樂館爲今年國慶特別選排的，經過多時的精心排練，演出獲得掌聲最多。

## 今明慶祝國慶單位

**十月二日**

▲港九工商界（下午七時）在廣州酒家舉行盛宴。
▲港九各界遊藝晚會（下午七時四十五分）在高陞戲院舉行。
▲港九新聞界（下午七時）在英京酒家聚餐，備有遊藝節目。
▲港九駁運同業（下午七時）在中國酒家舉行聯歡宴會，並有遊藝節目助興。
▲牛羊、生豬、果菜、鮮魚、內商、雞鴨同業（下午八時）在金龍酒家歡宴。
▲植物油業、建築材料業、煤油業（下午六時）在麗宮酒樓歡宴，並有瑞獅及國技表演。
▲九龍城區街坊（下午七時）在狀元樓舉行晚會。
▲煤炭建築材料（下午）在麗宮酒樓歡宴。
▲電珠業（下午）在金漢樓歡宴。
▲港九五金同業（下午）在金漢樓舉行。

**十月三日**

▲港九工商界（下午七時）在廣州酒家舉行盛宴。
▲中國中發有限公司（下午七時）在大華飯店聯歡，並有遊藝節目。
▲香港油頭進出口商（下午七時）在中國酒家舉行聯歡宴會。
▲九龍生豬肉商綱牛羊業（下午六時）在金漢酒家歡宴。
▲摩托車業職工總會（下午七時）在英京酒家歡宴。
▲港九南北行業（下午七時）在麗宮酒樓歡宴。

# 綵旗飄 鞭炮鳴 澳門處處歡騰

## 慶祝大會昨晚千人聚餐

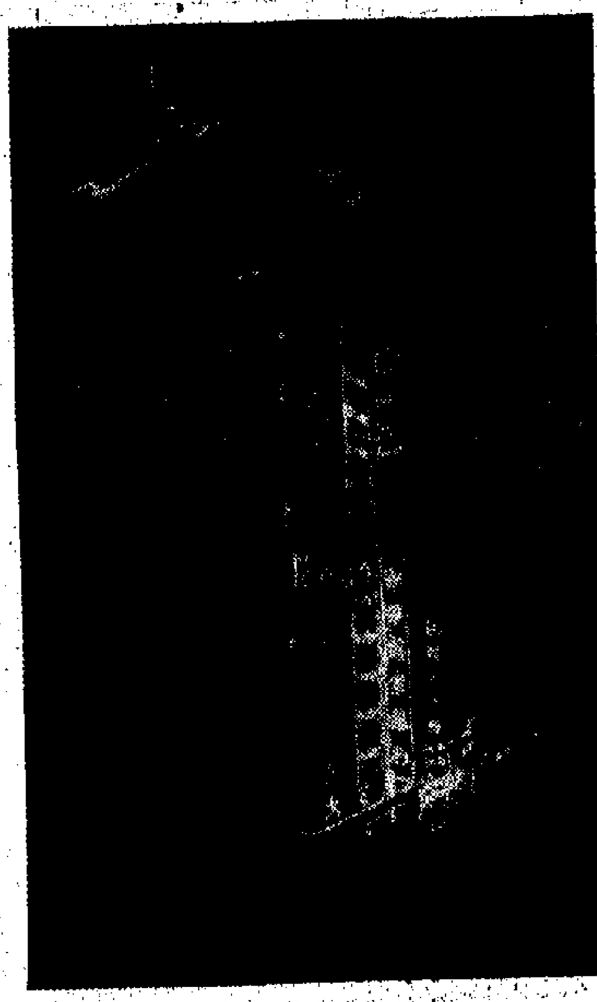
【本報訊】澳門消息：十月一日國慶節，澳門各處國旗綵旗飄揚，到處出現歡騰的場面，同胞們都爲祖國的進步富強，爲敬愛的毛主席健康而歡呼、乾杯！中午十二時，全澳同胞鳴放鞭炮慶祝。下午一時，中華總商會在會內舉行了盛大的雞尾酒會，招待工商界人士及各界代表千人，共祝國慶。何賢、馬萬祺、崔德祺、梁培、柯正平、譚立明、張曉暉、梁銘光、郭錦戡、王家植、陳滿等各界人士都參加了酒會。商會副理事長馬萬祺在會上講了話，他說：十三年來，祖國在工業、農業上都有很大的發展。他指出祖國在總路線、大躍進、人民公社三面紅旗正確領導下，將會建成一個先進的富強的國家。他說：十三年來，祖國對澳門同胞照顧，無微不至，[illegible]偉大的祖國日益富強，我們舉杯：爲祖國日益富強乾杯！爲敬愛的毛主席乾杯！場中一片響起了熱烈的歡呼聲和掌聲。

昨晚七時，[illegible]舉行慶祝國慶[illegible]，千餘人參加，[illegible]會上並有遊藝節目。晚上九時，大會在南灣工人體育場燃放國慶煙花，數萬人觀賞，[illegible]使澳門的夜空[illegible]。昨日中午、下午和晚上，分在澳門各區及氹仔放映電影，招待同胞，觀衆達一萬多人。今天，本澳各社團、坊衆、行商將繼續舉行慶祝。

↑「祖國萬歲」——各界慶祝大會遊藝節目之一。

# 港九各界歡祝國慶

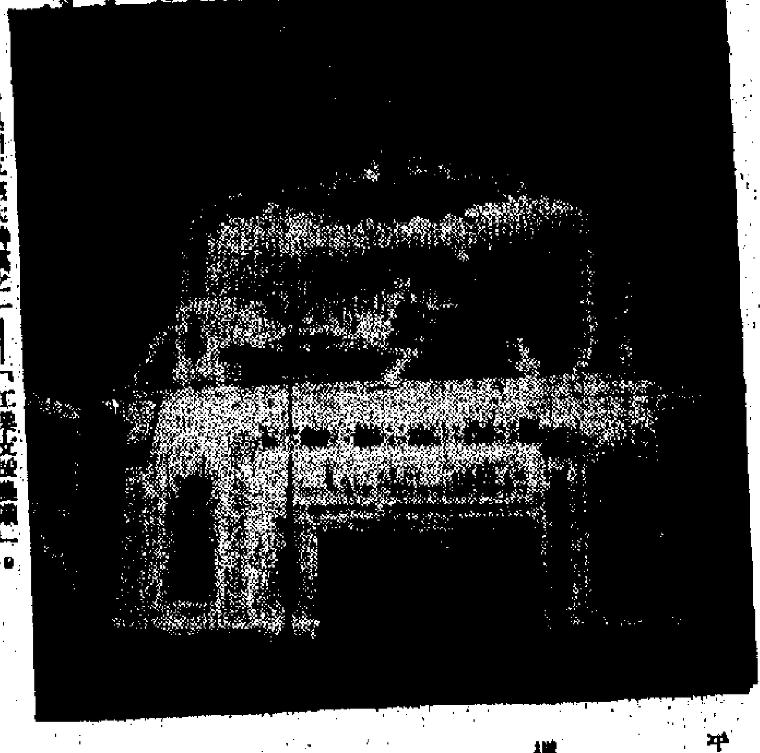
↓國慶工商界聚餐歡慶



↑本報大廈燈光燦爛。

↑澳門五華大戲院之一——「工聯文藝晚會」。

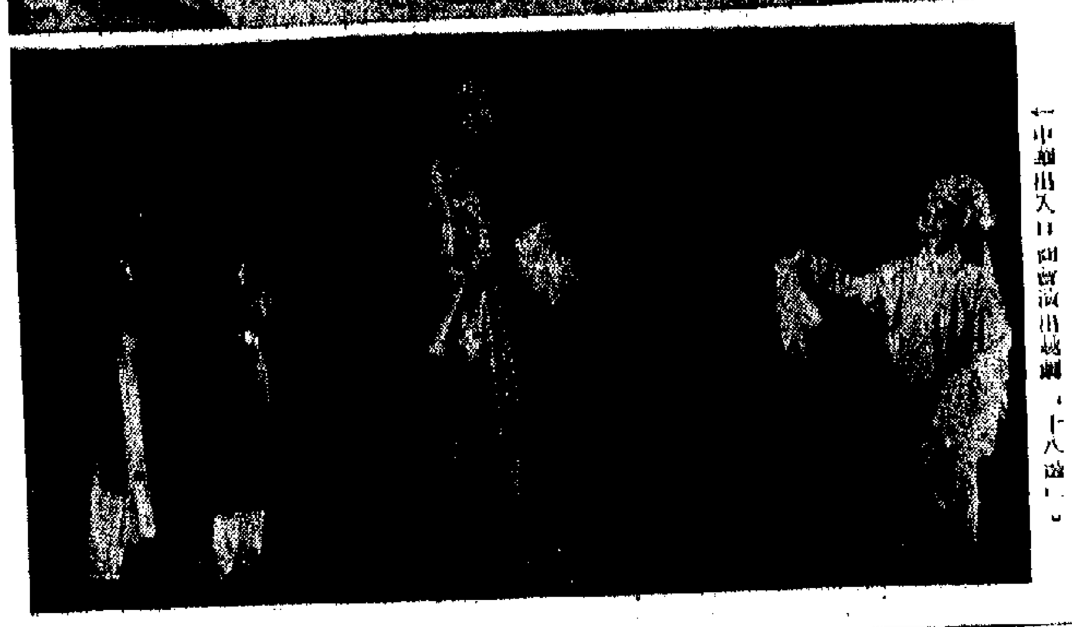
←南國粵劇團演出「花木蘭」（巡營場）一鏡頭。



↑各界慶祝大會鳴炮助興。

↓電影界表演「太平歌」舞蹈。

←電影界在金漢酒樓聚餐慶祝。



←中華出入口商會演出越劇「十八送」。

# 棉織品輸往英國 八月份逾一億碼

【本報訊】港府新聞處消息：至本年八月底止，領有工商業管理處許可證輸往英國之棉織品，計一億一千一百萬方碼以上。數據如下：（單位方碼計）

| 類別 | 八月卅一日止已簽發許可證及運出者 | 八月卅一日已簽證但仍未運出者 |
| --- | --- | --- |
| 原胚機織原布疋 | 三三、六〇〇 | 八、四三三、六三七 |
| 棉光胚機織原布疋 | 九、九五九、六七〇 | — |
| 加工布 | 一一、二六六、三七四 | 一、二八三、五二二 |
| 製成品 | 五六、五二五、〇六二 | 五、五八六、六〇三 |
| 合計 | 一一一、三五四、七〇九 | 一五、三〇三、七六二 |

由本年二月一日至八月三十一日止之期間內，共有五、一〇一、〇〇〇方碼之輸英布疋，係不屬於自動撥承所規定之限額內者。此等布疋係准輸英之理由，係由於英國之入口商向貿易部提出撥承，將其轉口輸出，或用以補充其他轉口輸出之布疋。

近月來製成品輸出之速率，足以於八月底之前，用聯郵成品之減本配額。因此，並為遵照棉業諮詢委員會之建議，將一千八百三十三萬方碼之保留配額，正式撥作製成品輸出之用。

港府工商業管理處發言人昨日稱：「以目前之輸出比率計算，此項額外數量於兩個月內亦將用完。根據棉業諮詢委員會之建議，為免使此項貿易嚴重脫節及防止訂單完全停頓起見，現決定在九月一日之後可酌准使用之剩餘碼數，並根據『出口授權書』制度，酌予付貨人。

一九六二年第三十九號對出口商通告，已請各付貨人於八月三十一日之前，申領此等『出口授權書』。

## 英如入「共同市場」 膠花輸英將受打擊 廠家多感到明年更難做

【本報訊】據製膠廠商表示，英國一旦加入共同市場而取消了聯邦特惠稅制度，則港商製膠花輸英，將受重大打擊。

廠家說，照他所知，意大利製膠花價值比港貨高百分之三十至四十，但它的平均貨價無可否認比港貨高，如彼此銷英貨品均付同一運口稅，英商必購意貨而捨港貨。

由意運膠花到英，運費比由港輸英低，如果把這一因素計算在內，則港、意膠花的〇·二〇？英國差價，益將會縮小。

【又訊】製膠製品廠商表示，明年膠花廠更難經營。

據廠家說，製膠粒起價只是遲早的事。原料成本一下間提高逾百分之十，製成的膠花平均成本也提高逾百分之五。膠花生意不好，在

# 星市印尼三七外匯證轉讓價回升

【新加坡九月卅日航訊】新加坡市上印尼三七外匯證轉讓行情，日來突告回揚，因很多貿易商應用雜貨項目的三七外匯證運雜貨及布疋至印尼易貨，對新三七外匯證的需求頓告殷切。

印尼易貨區的入口商品，正準備應付年底市場旺銷，雖然目前從新加坡運供印尼市場的商品仍多通過三七外匯證，但在棉布項目中以使用新三七外匯證較為化算，因之三七外匯證已久為新雜貨項目之頓增。

日來新雜貨項目三七外匯證手價格上升逾百分之二，即升至買方付給賣方三七外匯證中的百分之五點五，但如非已在定項目者成價，係買方付出百分之三點五，係電匯項目者成價為買方付出百分之五。

## 美鋼鐵商預料 美國在今年年底 進入經濟衰退 鋼鐵生產最使人失望

【本報訊】據紐約九月三十日消息，近月來陷於停滯狀態的美國經濟，有進一步惡化的跡象。美國鋼鐵業人士預料，美國將在今年年底進入「經濟衰退」。

被認為美國經濟活動三大支柱之一的鋼鐵工業，據說它目前的生產狀況最使美國企業界失望。

消息說，美國鋼鐵工業的生產，在短期內曾跌到一九五九年美國鋼鐵工人罷工以來的最低水平，人們的前景也是使美國企業界失望的。

美國企業界曾期望在今年秋天「回升」，從而帶動其他工業部門的生產。但是，實際情況卻使鋼鐵業的廠商們大為失望。美國生產鋼鐵的，去年，美國生產鋼九千八百萬噸，一九五九年的產量為九千三百五十萬噸。據預料，今年美國鋼鐵廠商將在兩者之間，期望今年出產鋼一億一千五百萬噸，一億零五百萬噸是這一期望已成泡影，但今年，美國的鋼產量將遠達不到一億噸的水平。

現在，美國鋼鐵業人士對明年的前景，採取一種審慎的態度。他們估計明年的鋼產量至多只在八千八百萬噸之間。美國在一九五八年，即一次嚴重的衰退年度，鋼產量為八千五百萬噸。

消息說，鋼鐵工業的前景之所以黯淡，原因之一是所謂「消費者」削減鋼鐵存貨。美國企業界曾經預料，鋼鐵消費者削減鋼鐵存貨到今年八月份就會停止；但是現在看來，一些消費者從所得到的消息，存貨還在繼續減少。大鋼鐵公司在「通用汽車」等大廠訂購大批鋼鐵之後，消費者才會在今年年底之前購料。另一個重要原因是，鋼鐵廠接入新定貨不多，已開始受到天氣的影響。

消息說，美國許多觀察家都認為：美國經濟在狀況，在今年年底就會降大約在今年年底進入一般經濟衰退。

據預料，今年第四季美國的鋼產量為二千二百萬噸至二千四百萬噸，與今年第三季度的二千零五十萬噸略高，但是還在一九六一年第四季度的水平之下。一九六一年第四季度的產量為二千七百五十萬噸。

# 電纜 鋤頭、鋼鎬及鐵鍬

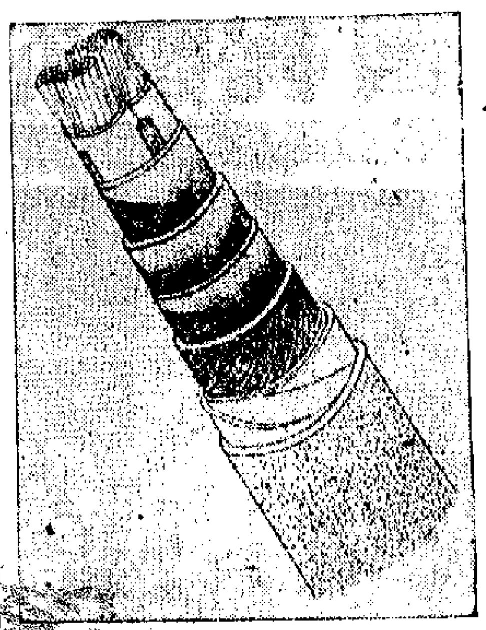
**中國出口商品**

## 電力電纜

在交流電壓一千伏及以下的電力網路中，如果是固定的敷設，我們就提議採用電力電纜，它是比較安全，且管理費用便宜。如果在輸送電力線路時不用一般的電力絕緣導線而是採用電力電纜，雖然在開始敷設時投資比較大，但是由於它的結構增加了絕緣性能，不容易受外界介質侵蝕而延長了使用壽命，因此實與一般電力絕緣導線相比，節約經濟又安全，而且減低線路耗損。中國機械進出口公司目前供應出口的電力電纜在絕緣結構方面分為二大類，即：（一）銅芯橡皮絕緣聚氯乙烯護套電力電纜；（二）銅芯橡皮絕緣裸鉛包電力電纜。上述二大類電纜適用於不同使用地點。如使用地點是中性的環境，可以採用裸鉛包式電纜。如不是中性的環境，而是含有酸性或鹹性的環境，裸鉛包式電纜容易被腐蝕，因此採用聚氯乙烯護套式電纜比較合適。在每大類的保護層之外，又因為使用地點的機械強度要求不同，又分為：㈠裸鋼帶鎧裝電力電纜；和㈡有麻鋼帶鎧裝電力電纜。例如（一）裝在室內，地溝內及不受震動和對電纜沒有機械作用的地方，同時對鉛層僅有中性的環境中，採用銅芯橡皮絕緣裸鉛包電力電纜即可滿足需要；（二）如果使用地點對鉛層不是中性環境而是含酸或含鹹的環境中最好採用銅芯橡皮絕緣聚氯乙烯護套式電力電纜比較恰當。但是（三）如裝在室內，隧道內，地溝內，同對電纜受有震動和機械作用的地方，[illegible]

[illegible]，最後再經過耐壓試驗、拉力試驗、直徑測量試驗、潮濕試驗、溫升試驗等等。

如需詳細文字說明或樣品時，請逕向中國機械進出口公司天津分公司接洽。



## 鋤頭、鋼鎬及鐵鍬

鋤頭、鋼鎬和鐵鍬是工業農業上不可缺少的手工具。成語云：「工欲善其事，必先利其器」。中國機械進出口公司出口的鋤頭、鋼鎬和鐵鍬均是經過多年實地使用經驗而加以改進的產品。在型式上既清美觀，在質量上用優質的材料加工。同時根據不同需要在工具的不同位置上予以不同的熱處理，因此這些工具均具有足夠的韌度和銳利的刃口。一方面使用方便，另一方面也耐久耐用。該公司出口的鋤頭係不帶柄者，裝柄的孔眼有方眼和圓孔眼兩種。重量分為二磅、二磅半、三磅、三磅半、四磅、五磅半、六磅。鋼鎬出口時也均不帶柄，它的重量分為：五磅半、六磅、七磅三種型號。至於鐵鍬則有方鍬和圓鍬兩種型號，出口時均帶鍬把D型手柄。用戶如有詢問，請逕向中國機械進出口公司天津分公司接洽。

# 紐約白銀價上週已回降

【本報訊】據外電報道，九月二十八日紐約市場上白銀價格下降，這是兩個月來的首次。

美聯社消息說，這可能表示，白銀價格投機性的上升到了盡頭。

消息說，二十八日紐約及倫敦的白銀價格都下跌。這一天，在紐約市場上，白銀的每安士價格，下降了一·七五美仙，跌到一·一九七五美元。這一下跌，是今年七月以來的第一次，也是白銀價格在去年十一月開始不正常上漲以來最大的一次下跌。

不過，每安士一·一九七五美元的價格，仍是四十二年來的最高水平。這一價格，比十個月前高了差不多二十九美仙，而與前週收盤價每安士一·一六美元相比較，仍高出了三·七五美仙。

二十八日紐約白銀價格是跟隨倫敦之後下降的。二十八日，倫敦市場上白銀價格每安士下降了二·二五便士（三美仙），跌到每安士一〇一·五〇便士。這是指官價而言。據報道，非官價的跌幅更大。

今年底明年初的淡季，廠家要揭高接訂價不易達到目的，到時原料成本價特別高而客路較狹的中小廠，恐怕更難支持。

# 經濟新聞

# 食米買賣突暢 中下級米碌價卻續下跌 泰將部分熟米出口底價改高

【本報訊】昨日食米大盤買賣熱鬧，正盤的食米共五六十宗，其成出近萬包；其中中下級米碌價繼續下跌，每擔比前又低三數毫；上米碌則尚穩企，大米亦稍軟。

中雖然不甚各宗都有成出，但買家購入亦厚，所以在買賣方面來說已算熱鬧。

昨日正式開盤的入口米商還二十家，揭沽每擔成價：油占五十六元三毫，齊眉五十八元四毫。內地米成出頗多，暹米卻五十九元四毫，新苗四十七元三毫……白米五十九元八毫，熟米五十六元四毫，雞球白碌四十三元五毫，紅西施白米五十九……

[illegible]元五毫，齊頭白米五十四元八毫，中包鳥國白米五十三元三毫，長身油占五十八元，生油米五十八元……三毫，四元，中包澳油白米五十……，九元，竹絲白米五十八元，……十四元，赤米三號白米五十……六元八毫，十六元八毫，……A白碌四十三元……黃三塔三號米四十六元九毫，新金占六十六元。

實三光白米五十八元，紅帆船白碌五十八元，寶塔白米五十四元三毫。

【曼谷二十五日航訊】泰國當局鑑於市場趨勢，經濟部對外貿易廳二十二日宣佈新規定米類及米碎出口標準價格（離岸價），將一部分熟米標準價改高，一部分熟米標準價改低，其他大米及糯米碎價格則無變動。

改高價格的熟米計有：百分之五圓身熟米及百分之十長身熟米，每噸改高五先令，改低價格的米計有：上一號米，一號米碎及上米碎各每噸改低五先令，中一號米碎改低五先令，百分之十長身糙米每噸改低十先令，上糯米每噸亦改低十先令。

# 港商續訂日鋅鐵 每噸約六十六鎊

【本報訊】最近港商繼續向日本訂購鋅鐵，其中大部分是三十七號的薄花式貨，只有小部份厚花式貨。目前日本三十七號鋅鐵訂價，仍為每噸六十六鎊餘，此價與上週無大變動。

據洋行商說，近來日本本身和東南亞及南美商人，向日本訂購鋅鐵均比較多，因此日本鐵廠方接進的鋅鐵訂單比較多，故有一部分日本鋼鐵廠已無法供應近期貨，須十二月才有貨交。近來此間商人向日本訂到的鋅鐵，均須十二月份才能起運。

最近日本鋼鐵廠，一般的無大變動。根據日本廠方放來的五金行情，普通花式鋅鐵的價為每噸二十七鎊左右，三分三吋角鐵每噸二十九鎊，這跟上週價一樣。

# 買家小心吸購 股市交投平淡 股價漲跌或平穩均互見

【本報訊】昨日股票交投平淡，全日成交股份，值三萬一千九百五十九萬七千元。股價有一部分項目回升，亦有一部分下跌，另有一部分守穩。

其中匯豐股一度升至三百四十二元，但傳到下午成交價又降低。一般說來，市場中買家並不多，而且有些買家對吸進都小心翼翼。

據行內人說，上週美國股價下跌，由於且上週受倫股對香港股市的影響，但在本週的港股變化大，故是一方面人們將起伏注意倫敦市情，另一方面上升的股價，這也是人們所注意的，由於昨日美國和倫敦股市如何，此間人們均未能確定，故對買賣不免小心些。

股市行情表（單位：港元）

| 股名 | 成交價 | 漲跌差價 | 成交股數 |
| --- | --- | --- | --- |
| 匯豐 | 840/8·2 840 | —— | 98) |
| 會德豐 | 19·6 | —— | 1,500 |
| 黃埔 | 88·5/88·25 | —0·250 | 2,[illegible]00 |
| 均益倉 | 25·5/25·3 | —0·500 | 600 |
| 大酒店 | 81·25 | —— | 200 |
| 置地 | 64/64·5 | +0·500 | 1,140 |
| 信託樹膠股 | 1·925/1·95 | +0·025 | 4,000 |
| 電車 | 87/87·25 | +0·250 | 1,200 |
| 九巴 | 67 | +0·500 | 170 |
| 油麻地 | 119 | —1·000 | 100 |
| 九燈 | 28/28·8/28·7/28·9 | —— | 1,000 |
| 港燈 | 27·8/27·7 27·8 | —— | 2,[illegible]86 |
| 電話 | 83·75/84/83·75 | —— | 2,125 |
| 煤氣 | 16·2 | —0·[illegible]00 | 300 |
| 粉廠 | 20·1/20 | +0·100 | 150 |
| 英泥 | 66 | —— | 100 |
| 連卡佛 | 18/18·1/18·2/18·3 | +0·500 | 5,900 |
| 新合樹膠 | 4·2/4·225 | +0·025 | 4,000 |
| 橡膠信託 | 4·95/4·925 | —0·025 | 8,000 |

註：「漲跌差價」，係指昨與上週末收市價的差價。

# 加匯改低

【本報訊】加滙買賣價昨日改低，每百港元比前多兌〇·一二五加元，加拿大匯賣價，由每百港元兌一八·七五加元改為一八·八七五加元；買價：電匯由一八·九六五加元改為一九·〇三一二五加元，電匯由一八·九六……七五加元，改為一九加元。

# 金鈔疲弱

【本報訊】昨日K金、美鈔均隨大牛皮市。

K金開市二四九·三七五，最高價曾上至二四九·五，但不能持久，到收市又回跌至二四九·……五……二·五……四……平。

美鈔開市五七一·……，收市仍為五七……，最高五七·……，最低五七……，則在五五七·六二五左右，非幣開市和收市都有回佳……金仙一四六·五。

# 梨子與蘋果成交四千箱 牛奶葡萄亦成四千箱

【本報訊】內地鮮果，各貨成價多企定。

時水果大鮮交投仍很活，昨據果欄商人消息，昨天上市的華北和華南水果雖不少，但因本地果欄商人和蒲館擁販扯購勁，來貨亦多即成出。計昨天成出的山東萊陽梨約一千六百餘件，每擔分至一千七百件，成四十四元及四十五元……，鴨梨成七百五十件，每擔分以五十八元和六十二元成交。青島金帥蘋果和紅香蕉蘋約成一千七百餘件，前者每箱成十一元五毫和十一元三毫至十二元，後者每箱成十一元……天津牛奶葡萄子約成四千箱，大盤價仍照五元和五元五毫成交，青島泰山梨共成七百件，每擔分以五十四元和五十六元成交。

此外，籬柳水果，昨天成出較多的有大紅柿、金石柿、牛心柿、楊桃和香熟等等，貨價多與平定。

# 食油市淡

【本報訊】食用油市仍淡。昨天，僅美國豆油現貨成出三十桶，淨油每擔八十五元。

# 八月份香港對各地進出口貨值統計（下）（單位：萬元）

| 地區 | 進口貨值 | 轉口輸出 | 本港輸出 |
| --- | --- | --- | --- |
| 歐洲 | 七、〇〇〇 | 四六四 | 三、五五四 |
| 奧地利 | 六五 | — | 七 |
| 比利時 | 一、〇七七 | 一八三 | 一五七 |
| 捷克 | 三九 | — | — |
| 丹麥 | 三二九 | 二一 | 一八七 |
| 芬蘭 | 二二七 | — | 四六 |
| 法國 | 六二七 | 一四 | 六九 |
| 東德 | 四八 | — | — |
| 西德 | 一、四〇三 | 六五 | 一、七八七 |
| 希臘 | — | — | 九 |
| 愛爾蘭 | — | 一 | 三六 |
| 意大利 | 六六七 | 七七 | 一四三 |
| 荷蘭 | 一、〇九〇 | 三四 | 三二八 |
| 挪威 | 一〇八 | 六一 | 一八九 |
| 波蘭 | 六〇 | — | — |
| 冰島 | — | — | 四 |
| 葡萄牙 | 七 | — | 五 |
| 西班牙 | 一四 | — | 一四 |
| 瑞典 | 二八七 | 一〇三 | 四六五 |
| 瑞士 | 一、〇四〇 | — | 一〇三 |
| 土耳其 | 二 | — | — |
| 南斯拉夫 | 三 | — | — |
| 美洲 | 七、六九〇 | 四二一 | 七、五五九 |
| 阿根廷 | [illegible] | — | 三 |
| 巴西 | 一、〇三四 | — | 二 |
| 智利 | — | — | 一三 |
| 厄瓜多爾 | 一 | — | 三二 |
| 薩爾瓦多 | — | — | 一八 |
| 洪都拉斯 | — | 四六 | 四六 |
| 法、荷、西印度 | — | — | 一一 |
| 危地馬拉 | — | — | 二 |
| 多米尼加 | [illegible] | 一 | 三三 |
| 古巴 | — | — | 二 |
| 玻利維亞 | — | — | [illegible] |
| 哥斯達黎加 | — | — | 一三 |
| 墨西哥 | 五八 | 六 | 四三 |
| 尼加拉瓜 | — | — | 二 |
| 巴拿馬 | 一八 | 三二 | 一八 |
| 巴拉圭 | — | — | 四 |
| 秘魯 | — | — | 二七 |
| 美國 | 六、三五六 | 三、一四七 | 六、八五〇 |
| 烏拉圭 | 五六 | — | 五 |
| 委內瑞拉 | 四四 | 一〇 | 一七四 |
| 哥倫比亞 | — | — | 一七 |
| 海地 | — | — | 一九 |
| 非洲 | 五四 | 八二 | 四二二 |
| 阿爾及利亞 | — | — | 三七 |
| 剛果 | — | — | 四一 |
| 埃塞俄比亞 | — | — | 二五 |
| 法屬西非共同體赤道非洲 | — | — | [illegible] |
| 迦納 | — | — | [illegible] |
| 畿內亞 | 一六 | 二七 | 九 |
| [illegible] | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 大洋洲 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 美屬大洋洲 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 未列名大洋洲 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 總計 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |


都城　仙樂
今明最後兩天　片約開映
觀眾詩讚　輿論好評
賀仰安導演　沈鑒治製片　毛妹　韓瑛　翁午主演
浪子　雙娃
片中穿插外隊兩場大波彩色精彩
新聯出品

普慶　國泰　今天早場　滿續天昨
座位定價集體歡迎擁擠　避免勇湧人潮購票
彩色大型風光紀錄片　瑰麗
同場加映　胖橋瀟灑
遊漫北京
A TOUR AROUND PEKING
山一閣監製
以今何物風京北
前從勝色景人迷
盡不說字玉樓境
情詩義紅山香
萬千氣象　瑰玉鑲嵌　金古藝術　名城都化　文
的都壯麗中華作品的藝術世界！轟動觀眾首！
華文

最後一天
嫂夫人

麗聲皇后皇都
今天獻映　每日有場
白蛇傳
林黛　趙雷　杜娟　岳楓導演

尚有電影廣告同在第八版內

銀都　百樂門　利舞台　新華・豪華　大華　樂聲　普慶　麗聲皇后皇都
情血染袈裟
鳳凰英雄會
神勇三蛟龍
一樹梨花壓海棠
萬獸樂園
北京漫遊
白蛇傳

# 泰國生豬來量稍減

## 美真美明日載到四百頭

【本報訊】振盛行屬下的「美真美」輪，明天從曼谷到港。據悉，該輪有下列貨物運來：生牛三百六十六頭、生薑一百三十件、生豬四百頭、粟米三百六十九包、薯粉一百五十件、粟米碎二千一百四十四包、食米約九千包及雜穀二千七百四十包。

# 歐亞線輪船客票

## 新價昨日已公佈

【本報訊】遠東客運聯會屬下的十九家輪船公司，最近在倫敦開會決定，將歐洲—遠東航線的客票價格提高。香港—日本、香港—新加坡和香港—倫敦等航線的客票價格，均提高百分之五至百分之十。加價原因是由於「航行成本已經繼續增加」。

鐵行公司代理的客輪，已由昨日（十月一日）起執行加價決定。其他十八家輪船公司則因尚須時間準備，故延至十一月一日始加價。

客運聯會規定，凡是在十月一日之前已訂位的客票，仍照舊價收費，但以船隻在明年三月底前由該港口岸開出為限。這即是說，已訂位的客票，其舊價有效期限定為半年。

鐵行公司現已訂出了港—日、港—星和港—英線客位新票價。香港至倫敦的頭等客位票價，由二百四十三鎊起，至六百九十二鎊止；遊客位則由一百五十鎊起至二百二十一鎊止。香港—新加坡航線的客票價格漸加，頭等位起碼為五十二鎊；遊客位起碼為三十三鎊。香港—日本線的頭等客票，由五十六鎊起碼，遊客位則由三十三鎊起碼。凡是由昨日起向該公司訂購遠東—歐洲線客票者，都須照新價繳款。

在鐵行公司代理之「珠海」郵輪，定本月五日開往倫敦。因客票早已售出，故搭客不受加價的影響。惟有些搭客暫往新加坡者，現在臨時訂票，則須照新價繳款。

## 飛機時刻

（下列時刻表，為各航空公司原定班期，如遇了解客日有無臨時變動，請向有關公司詢問）

### 今日到港班機

泛美：舊金山、東京來，晚上八時四十五分到；曼谷來，下午五時十五分到。

印航：馬尼拉來，下午一時卅分到。

國泰：馬尼拉來，下午七時十五分到；西貢來，下午五時十五分到；東京、沖繩、台北來，下午四時五十分到；雅加達、新加坡、曼谷來，下午二時三十五分到。

英國海外：東京來，下午三時二十分到；倫敦、加爾各答來，中午十二時、下午五時十分到；倫敦、新加坡來，四十分到。

印航：曼谷來，下午七時二十分到。

民航：台北來，有兩班：一班中午十二時二十五分到；另一班下午八時三十五分到。

泰航：東京來，下午二時到。

印尼航空：雅加達來，下午一時卅分到。

瑞士：東京來，下午四時四十分到。

快達：東京來，晚上九時四十五分到。

### 今日離港班機

泛美：往曼谷、倫敦，開晚上十時十五分；往東京、三藩市，開下午六時卅分。

菲航：往馬尼拉，開下午二時十五分。

英國海外：往曼谷、倫敦，開下午四時卅分；往東京，開下午六時；往新加坡、倫敦，開上午十時十五分。

國泰：往金邊、曼谷、仰光、加爾各答，開上午九時；往馬尼拉，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午五時卅分；往西貢，開下午二時卅分。

泰航：往曼谷，開上午九時。

印航：往東京，開下午三時。

日航：往東京，開下午八時。

昌興：往東京、溫哥華、墨西哥，開下午二時。

民航：往台北，開下午一時卅分；往曼谷，開下午九時卅分。

瑞士：往曼谷、加爾各答、喀拉蚩，開下午五時卅五分。

印尼航空：往東京，開下午二時二十分。

泰航：往曼谷，開上午十一時。

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上十時三十分。

窩航：往曼谷、孟買、喀拉蚩，開下午五時四十分。

帝國航空：往東京，開下午二時。

# 八月份進口貨 近六十萬淨噸

【本報訊】港府新聞處消息：八月份進口之各國船隻，共有六三九艘，其中二八九艘係懸掛英旗者。出口船隻計六三二艘，其中懸掛英旗者二七九艘。由各船隻卸下之貨物共重五九三、〇〇一淨噸，裝船者一七三、二八四淨噸。

# 鮮果菜被禁運後 貨運山打根續減

【本報訊】據航商消息，現在由港運往山打根的貨物已減少。主要原因是香港已被列為霍亂疫埠，當地禁止水貨從香港運去。這使得一些船隻開去載貨減少三分之一，還有一些船則載貨減少一半。

目前由港運往山打根的貨物，以港製香煙較為大宗。有些船每一次可載出香煙一、二百噸。

山打根線的船行公司，現在派船往山打根主要收入來源是運載山打根大木返港。大概每次船從山打根載來的大木數量，約為一千二百噸到一千三百噸。

## 火車時刻表

| 九龍開 | 到羅湖 | 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|---|---|
| 上午6時37分 | 7時39分 | 上午6時32分 | 7時34分 |
| 7時44分 | 8時49分 | 7時18分 | 8時28分 |
| 9時19分 | 10時14分 | 7時57分 | 8時53分 |
| 10時20分 | 11時22分 | 9時05分 | 10時04分 |
| 11時39分 | 下午12時43分 | 10時32分 | 11時29分 |
| 下午12時42分 | 1時45分 | 11時35分 | 下午12時31分 |
| 2時15分 | 3時16分 | 下午1時03分 | 2時02分 |
| 4時13分 | 5時14分 | 2時28分 | 3時28分 |
| 5時30分 | 6時31分 | 4時21分 | 6時20分 |
| 6時48分 | 7時49分 | 5時38分 | 6時8[illegible]分 |
| 8時15分 | 9時16分 | 6時58分 | 7時56分 |
| 10時 | 10時59分 | 8時23分 | 9時23分 |

| 深圳開 | 到廣州 | 廣州開 | 到深圳 |
|---|---|---|---|
| 下午12時48分 | 下午3時48分 | 上午7時43分 | 下午1時30分 |
| 下午4時45分 | 下午9時56分 | 上午9時28分 | 下午2時37分 |

（內地時間比香港夏季時間慢一小時）

## 輪船停泊表

| 船 | 名 | 停泊處 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 德和 | TEH HU | 油蔴地 | 德和 |
| 伊利碧蒂絲 | EURYBATES | A4 | 美迅 |
| 克山尼 | KISHINI | 油蔴地 | 華夏 |
| 札幌丸 | SAPPORO MARU | 九龍倉橋 | 洛士利 |
| 吉隆坡 | KUALA LUMPUR | 九龍倉橋 | 太古 |

## 入口船期預告

| 船 | 名 | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 佑寶 | YEW BANK | 西南非 | 10月4 | 銀行 |
| 豐寧 | FENGNING | 日本 | 10月4 | 太古 |
| 札幌丸 | SAPPORO MARU | 歐洲馬尼拉 | 10月4 | 天祥 |
| 成都 | CHENGTU | 日本 | 10月4 | 太古 |
| 好角 | HOEGH CAIRN | 美國 | 10月4 | 吉時 |
| | NAUSICAA | 美國 | 10月4 | 順昌 |
| 寶利 | BORIBANA | 歐洲 | 10月4 | 寶隆 |
| 協邦丸 | KYOHO MARU | 日本 | 10月4 | 東來 |
| 卓柏拿 | CHUPRA | 喀喇蚩孟買新加坡 | 10月5 | 鐵行 |
| 漢上美 | HEINRICH JESSEN | 上海 | 10月5 | 新興行 |
| 伊瑪璘娜 | IMERINA | 曼谷 | 10月5 | 法郵 |
| 安天士 | ANTINOUS | 美國 | 10月5 | 昭來 |
| | SILVER STATE | 日本 | 10月5 | 巴拉多 |
| 明寶山丸 | MEIHOHSAN MARU | 日本 | 10月5 | 東來 |
| 飛鷹 | FLYING HAWK | 美國馬尼拉 | 10月5 | 和捷 |
| 華盛頓郵 | WASHINGTONMAIL | 美國 | 10月5 | 昭來 |
| 格蘭總統 | PRES. GRANT | 美國 | 10月5 | 總統 |
| 德魯士 | DELOS | 日本 | 10月5 | 天祥 |
| 日磯丸 | NIKKEI MARU | 日本 | 10月5 | 巴拉多 |
| 嘉錫 | KARSIK | 加爾各答仰光 | 10月5 | 渣華 |
| 萬力 | VAN NECK | 紐西蘭 | 10月6 | 渣華 |
| 希利 | HELIOS | 斗湖 | 10月6 | 多利順 |
| 萬靈好頓 | VAN LINSCHOTEN | 西非馬尼拉 | 10月6 | 渣華 |
| 山國丸 | YAMAKUNI MARU | 日本 | 10月6 | 萬國 |
| 大安美 | DIOMED | 歐洲新加坡 | 10月6 | 太古 |
| 日本怡美利 | DONEVERETT | 新加坡 | 10月6 | 昭來 |
| 德安 | JUDITH ANN | 馬尼拉 | 10月6 | 華林 |
| 泰北 | TADJOURI | 日本 | 10月7 | 東方 |
| 文珍 | MUENCHEN | 日本 | 10月7 | 捷成 |
| 諾福克丸 | NORFOLK MARU | 日本 | 10月7 | 東方 |
| 斯吉 | SCHIEKERK | 日本 | 10月7 | 渣華 |
| 日本 | NIPPON | 歐洲馬尼拉 | 10月7 | 太平 |
| 德寶亞 | TABOA | 歐洲 | 10月7 | 順昌 |
| 大家泰 | TAGAYTAY | 美國 | 10月7 | 多利順 |
| 民尼科 | MINIKOI | 歐洲 | 10月7 | 太平 |
| 山朝丸 | YAMAASA MARU | 日本 | 10月7 | 萬國 |
| 芬海 | FERNSEA | 美國 | 10月7 | 多利順 |
| 嘉士德吉 | GAASTERKERK | 歐洲新加坡 | 10月8 | 渣華 |
| 太原 | TAI YUAN | 澳洲馬尼拉 | 10月8 | 太古 |
| 新地亞 | SANTHIA | 日本 | 10月8 | 鐵行 |
| 芝班那士 | TJIPANAS | 日本 | 10月8 | 渣華 |
| 陽光丸 | YOKO MARU | 日本 | 10月8 | 巴拉多 |
| 長島丸 | NAGASHIMA MARU | 日本 | 10月9 | 巴拉多 |
| 成海丸 | SEIKAI MARU | 日本 | 10月9 | 東方 |
| 開鋒 | PIONEER MILL | 美國 | 10月9 | 美輪 |
| 必打馬士基 | PETER MAERSK | 美國 | 10月9 | 捷成 |
| 天德洛 | TINDALO | 菲律賓 | 10月9 | 美郵 |
| 東坡城 | CITY OF EASTBOURNE | 歐洲新加坡 | 10月9 | 銀行 |
| 大家士 | TAGUS | 歐洲 | 10月9 | 多利順 |
| 芝保大士 | TJIBODAS | 日本 | 10月9 | 渣華 |
| 格連西路 | GLENSHIEL | 歐洲 | 10月9 | 渣甸 |
| 穆湖 | MUKHO | 日本 | 10月9 | 昭來 |
| 巴哈杜 | BAHADUR | 日本 | 10月9 | 鐵行 |
| 芬湖 | FERNLAKE | 美國 | 10月9 | 多利順 |
| 蘭利 | RANEE | 加爾各答新加坡 | 10月10 | 鐵行 |
| 日邦丸 | NICHIYO MARU | 喀喇蚩新加坡 | 10月10 | 巴拉多 |
| 士打麥高蘭 | STRAAT MAGELHAEN | 南美新加坡 | 10月10 | 渣華 |
| 達寶 | TAPPUZ | 西非南非 | 10月10 | 新興行 |
| 北京 | PEKIN | 歐洲曼谷 | 10月10 | [illegible] |
| 奎松總統 | PRES. QUEZON | 美國 | 10月10 | 美邦 |
| 海興 | HAI HING | 曼谷 | 10月11 | 多利順 |
| 斯華士吉 | SERVAASKERK | 歐洲 | 10月11 | 渣華 |
| 海明 | HAI MENG | 日本 | 10月11 | 多利順 |
| 高棉 | CAMBODGE | 歐洲 | 10月12 | 法郵 |
| 海利 | HAI LEE | 日本 | 10月12 | 多利順 |
| 桂林 | KWEILIN | 日本 | 10月12 | 太古 |
| 坎拿拉 | CANARA | 日本 | 10月12 | 鐵行 |
| 邊摩 | BENMHOR | 歐洲 | 10月12 | 邊行 |
| 奇諾馬士基 | KNUD MAERSK | 波斯灣印度 | 10月12 | 捷成 |
| 利來 | NELLORE | 澳洲 | 10月12 | 鐵行 |
| 伊利達馬士 | EURYDAMAS | 美國 | 10月13 | 美迅 |
| 羅斯 | RUYS | 南美新加坡 | 10月13 | 渣華 |
| 堅尼夫麥基 | KENNETH MCKAY | 美國 | 10月14 | 總統 |
| 西花拉 | SEFRA | 美國 | 10月14 | 海運 |
| 白儀士泰 | BAYERNSTEIN | 歐洲 | 10月14 | 捷成 |
| 安保 | AMPAL | 馬尼拉 | 10月14 | 新興行 |
| 安順 | ANSHUN | 日本 | 10月14 | 太古 |
| 邊吉洛 | BENCLEUCH | 歐洲 | 10月14 | 邊行 |
| 芬摩爾 | FERNMOOR | 美國 | 10月14 | 多利順 |
| 飛剪 | FLYING CLIPPER | 歐洲馬尼拉 | 10月14 | 和捷 |
| 厚德馬士基 | HULDA MAERSK | 美國馬尼拉 | 10月14 | 捷成 |
| 芝萬宜 | TJIWANGI | 澳洲 | 10月14 | 渣華 |
| 羅斯福總統 | PRES. ROOSEVELT | 美國 | 10月14 | 總統 |
| 皮利亞士 | PELEUS | 歐洲新加坡 | 10月14 | 太古 |
| 加利福尼亞 | CALIFORNIA | 美國馬尼拉 | 10月15 | 渣甸 |
| 依路順 | ELSE NIELSEN | 日本 | 10月15 | 新興行 |
| 東保 | EASTERN RANGER | 日本 | 10月15 | 渣甸 |
| 格連那尼 | GLENARTNEY | 歐洲新加坡 | 10月16 | 渣甸 |
| 湯馬士馬士基 | THOMAS MAERSK | 美國馬尼拉 | 10月16 | 捷成 |
| 伊利洛查士 | EURYLOCHUS | 美國 | 10月16 | 美迅 |
| 埃打荷 | IDAHO | 美國日本 | 10月16 | 渣甸 |
| 邊里洛 | BENREOCH | 英國 | 10月16 | 邊船 |
| 邊來爾 | BENLOYAL | 英國 | 10月19 | 邊船 |
| 蘇辣 | SURAT | 倫敦 | 10月19 | 鐵行 |
| 威利 | WEILEE | 廣島 | 10月20 | [illegible] |
| 多利多 | TOREADOR | 美國 | 10月20 | 多利順 |
| 芬門 | FERNGATE | 英國 | 10月22 | 多利順 |

## 出口船期預告

### 歐洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 普樂總統 | PRES. POLK | 意法 | 10月4 | 總統 |
| 擔途 | CHITRAL | 倫敦 | 10月5 | 鐵行 |
| 庇利士 | PYRRHUS | 歐洲 | 10月6 | 太古 |
| 伊利碧蒂絲 | EURYBATES | 英荷比 | 10月6 | 美迅 |
| 佐賀丸 | SAGA MARU | 英西德 | 10月7 | 天祥 |
| 斯吉 | SCHIEKERK | 歐洲 | 10月8 | 渣華 |
| 文珍 | MUENCHEN | 歐洲 | 10月8 | 捷成 |
| 諾福克丸 | NORFOLK MARU | 歐洲 | 10月8 | 東方 |
| 大邊 | THEBEN | 歐洲 | 10月9 | 多利順 |
| 邊柯路約 | BENALDER | 歐洲 | 10月11 | 邊行 |
| 勝那羅 | SINALOA | 歐洲 | 10月12 | 寶隆 |
| 京都 | KYOTO | 歐洲 | 10月15 | 太平 |
| 亞特那士 | ATREUS | 歐洲 | 10月15 | 太古 |
| 格連路 | GLENROY | 歐洲 | 10月16 | 渣甸 |
| 邊吉洛 | BENCLEUCH | 歐洲 | 10月16 | 邊行 |
| 蘇丹 | SOUDAN | 歐洲 | 10月17 | 鐵行 |
| 里般城 | CITY OF RIPON | 歐洲 | 10月19 | 銀行 |
| 大利花 | TARIFA | 歐洲 | 10月19 | 多利順 |
| 邊里岳 | BENREOCH | 歐洲 | 10月21 | 邊行 |
| 格連佳 | GLENGYLE | 歐洲 | 10月22 | 渣甸 |
| 古力治總統 | PRES.COOLIDGE | 歐洲 | 10月22 | 總統 |
| 瀨田丸 | SETA MARU | 歐洲 | 10月23 | 天祥 |
| 沙拿士泰 | SCHWABENSTEIN | 歐洲 | 10月23 | 捷成 |
| 高棉 | CAMBODGE | 馬賽 | 10月25 | 法郵 |
| 力打和路 | NEDER WAAL | 歐洲 | 10月25 | 渣華 |
| 維多利亞 | VICTORIA | 意大利 | 10月27 | 天祥 |
| 德士頓 | DRESDEN | 歐洲 | 10月29 | 捷成 |
| 日本 | NIPPON | 歐洲 | 10月29 | 太平 |
| 印度 | INDIA | 利斯本 | 10月30 | [illegible] |
| 格連西路 | GLENSHIEL | 歐洲 | 10月31 | 渣甸 |
| 舟山 | CHUSAN | 歐洲 | 11月4 | 鐵行 |
| 大家士 | TAGUS | 歐洲 | 11月8 | 多利順 |
| 白儀士泰 | BAYERNSTEIN | 歐洲 | 11月8 | 捷成 |
| 檀香山丸 | HONOLULU MARU | 歐洲 | 11月8 | 東方 |
| 民尼科 | MINIKOI | 歐洲 | 11月15 | 太平 |
| 蘇辣 | SURAT | 歐洲 | 11月17 | 鐵行 |
| 東坡城 | CITY OF EASTBOURNE | 歐洲 | 11月19 | 銀行 |
| 錫蘭 | CEYLON | 歐洲 | 11月29 | 太平 |
| 國泰 | CATHAY | 歐洲 | 12月4 | 鐵行 |

### 印・巴・中東線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 巴拿馬 | PANAMA | 印巴波斯灣 | 10月4 | 昭來 |
| 印度怡美利 | REBEVERETT | 加爾各答吉大港 | 10月4 | 昭來 |
| 普樂總統 | PRES. POLK | 亞丁蘇彝港 | 10月4 | 總統 |
| 擔途 | CHITRAL | 亞丁蘇彝港 | 10月5 | 鐵行 |
| | SILVER STATE | 科倫坡 | 10月6 | 巴拉多 |
| 佐賀丸 | SAGA MARU | 亞丁蘇彝港 | 10月7 | 天祥 |
| 嘉錫 | KARSIK | 加爾各答 | 10月7 | 渣華 |
| 斯吉 | SCHIEKERK | 亞丁蘇彝港 | 10月8 | 渣華 |
| 文珍 | MUENCHEN | 亞丁蘇彝港 | 10月8 | 捷成 |
| 諾福克丸 | NORFOLK MARU | 亞丁蘇彝港 | 10月8 | 東方 |
| 長良丸 | NAGARA MARU | 蘇彝士 | 10月8 | 天祥 |
| 東美 | EASTERN MAID | 加爾各答 | 10月8 | 渣甸 |
| 山朝丸 | YAMAASA MARU | 孟買喀喇蚩 | 10月8 | 萬國 |
| 陽光丸 | YOKO MARU | 科倫坡 | 10月9 | 巴拉多 |
| 新地亞 | SANTHIA | 加爾各答 | 10月9 | 鐵行 |
| 大邊 | THEBEN | 亞丁蘇彝港 | 10月9 | 多利順 |
| 乾隆丸 | KENRRU MARU | 印巴 | 10月9 | 東來 |
| 朝陽丸 | ASATEYU MARU | 科倫坡 | 10月9 | 東來 |
| 安土山丸 | AZUCHISAN MARU | 印度波斯灣 | 10月9 | 東來 |
| 三河丸 | MIKAWA MARU | 吉大港加爾各答 | 10月10 | 天祥 |
| 巴哈杜 | BAHADUR | 加爾各答吉大港 | 10月10 | 鐵行 |
| 恩斯馬士基 | JENS MAERSK | 印巴 | 10月12 | 捷成 |
| 必打馬士基 | PETER MAERSK | 蘇彝士 | 10月12 | 捷成 |
| 坎拿拉 | CANARA | 孟買喀喇蚩 | 10月14 | 鐵行 |
| 京都 | KYOTO | 亞丁蘇彝港 | 10月16 | 太平 |
| 亞特那士 | ATREUS | 亞丁蘇彝港 | 10月16 | 太古 |
| 格連路 | GLENROY | 亞丁蘇彝港 | 10月16 | 渣甸 |
| 邊吉洛 | BENCLEUCH | 亞丁蘇彝港 | 10月16 | 邊行 |
| 東保 | EASTERN RANGER | 印巴 | 10月17 | 渣甸 |
| 里般城 | CITY OF RIPON | 亞丁 | 10月19 | 銀行 |
| 大利花 | TARIFA | 亞丁 | 10月19 | 多利順 |
| 邊里岳 | BENREOCH | 亞丁 | 10月21 | 邊行 |
| 格連佳 | GLENGYLE | 亞丁 | 10月22 | 渣甸 |
| 古力治總統 | PRES. COOLIDGE | 亞丁 | 10月22 | 總統 |
| 瀨田丸 | SETA MARU | 亞丁 | 10月23 | 天祥 |
| 沙拿士泰 | SCHWABENSTEIN | 亞丁 | 10月28 | 捷成 |

### 東南亞線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 巴拿馬 | PANAMA | 新加坡 | 10月4 | 昭來 |
| 興合 | HENRIK | 古晉山打根 | 10月4 | 多利順 |
| 大中山 | TAICHUNGSHAN | 金邊 | 10月4 | 順昌 |

（左接出口船期預告）

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 印度怡美利 | REBEVERETT | 新加坡 | 10月4 | 昭來 |
| 普樂總統 | PRES. POLK | 西貢新加坡 | 10月4 | 總統 |
| 六甲丸 | ROKKOH MARU | 西貢曼谷 | 10月4 | 太平 |
| 寶利 | BORIBANA | 馬尼拉 | 10月5 | 寶隆 |
| 馬天瑪 | MARTINIQUAIS | 西貢 | 10月5 | 法郵 |
| 擔途 | CHITRAL | 新加坡 | 10月5 | 鐵行 |
| 大鵬山 | TAIWAHSHAN | 曼谷 | 10月6 | 順昌 |
| 漢上美 | HEINRICH JESSEN | 新加坡曼谷仰光 | 10月6 | 新興行 |
| 克利夫蘭總統 | PRES. CLEVELAND | 馬尼拉 | 10月6 | 總統 |
| 德魯士 | DELOS | 山打根 | 10月6 | 天祥 |
| 豐寧 | FENGNING | 新加坡印尼 | 10月7 | 太古 |
| 佐賀丸 | SAGA MARU | 新加坡 | 10月7 | 天祥 |
| 嘉錫 | KARSIK | 新加坡 | 10月7 | 渣華 |
| 斯吉 | SCHIEKERK | 新加坡 | 10月8 | 渣華 |
| 文珍 | MUENCHEN | 新加坡 | 10月8 | 捷成 |
| 諾福克丸 | NORFOLK MARU | 新加坡 | 10月8 | 東方 |
| 長良丸 | NAGARA MARU | 新加坡 | 10月8 | 天祥 |
| 東美 | EASTERN MAID | 新加坡檳榔 | 10月8 | 渣甸 |
| 夏利德 | HERMOD | 山打根 | 10月9 | 多利順 |

### 汕頭・上海・天津線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 北海 | PAKHOI | 天津青島上海 | 10月7 | 太古 |
| 萬靈好頓 | VAN LINSCHOTEN | 上海 | 10月8 | 渣華 |
| 格連那尼 | GLENARTNEY | 華北 | 10月18 | 渣甸 |

### 基隆・釜山・日本港口線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 渣士頓馬士基 | CHASTINE MAERSK | 日本 | 10月4 | 捷成 |
| 寶利 | BORIBANA | 日本 | 10月5 | 寶隆 |
| 札幌丸 | SOPPORO MARU | 日本 | 10月5 | 天祥 |
| 佑寶 | YEWBANK | 高雄日本 | 10月5 | 銀行 |
| 卓柏拿 | CHUPRA | 日本 | 10月6 | 鐵行 |
| 伊瑪璘娜 | IMERINA | 日本 | 10月6 | 法郵 |
| 希利 | HELIOS | 日本 | 10月7 | 多利順 |

### 非洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 明寶山丸 | MEIHOHSAN MARU | 西非 | 10月6 | 東來 |
| 協明丸 | KYOMEI MARU | 東非 | 10月9 | 洛士利 |
| 馬六甲丸 | MALACCA MARU | 西南非 | 10月10 | 太平 |
| 第十一東西丸 | TOZAI MARU NO.11 | 東非 | 10月10 | 東方 |
| 芝班那士 | TJIPANAS | 南非 | 10月12 | 渣華 |
| 夏威夷丸 | HAWAII MARU | 南西非 | 10月12 | 東方 |
| 厚德馬士基 | HULDA MAERSK | 西南非 | 10月14 | 捷成 |
| 新潮 | SHAVIT | 西南非 | 10月15 | 新興行 |

### 美洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 馬尼拉 | MANILA | 美國 | 10月4 | 大工 |
| 東方之星 | ORIENTAL STAR | 美國 | 10月4 | 港郵 |
| 夏威夷 | HAWAII | 美國 | 10月4 | 渣甸 |
| 愛倫碧琪 | ELLEN BAKKE | 美國 | 10月4 | 渣行 |
| 渣士頓馬士基 | CHASTINE MAERSK | 美國 | 10月4 | 捷成 |
| 榛名山丸 | HARUNASAN MARU | 紐約 | 10月4 | 東來 |
| 巴丹 | BATAAN | 美國 | 10月4 | 大工 |
| 新利華爾 | SUNNYVILLE | 美國 | 10月5 | 銀行 |
| 安天士 | ANTINOUS | 美國 | 10月6 | 昭來 |
| 飛鷹 | FLYING HAWK | 美國 | 10月6 | 和捷 |
| 華盛頓郵 | WASHINGTON MAIL | 美國 | 10月6 | 昭來 |
| 芬州 | FERNSTATE | 美國 | 10月6 | 多利順 |
| 克利夫蘭總統 | PRES. CLEVELAND | 美國 | 10月6 | 總統 |
| 伊利碧蒂絲 | EURYBATES | 美國 | 10月6 | 美迅 |
| 格蘭總統 | PRES. GRANT | 美國 | 10月6 | 總統 |
| 德安 | JUDITH ANN | 美國 | 10月7 | 華林 |
| 金熊 | GOLDEN BEAR | 美國 | 10月8 | 美輪 |
| 天德洛 | TINDALO | 美加 | 10月9 | 美郵 |
| 協德丸 | KYOTOKU MARU | 美國 | 10月9 | 東來 |
| 必打馬士基 | PETER MAERSK | 美加 | 10月10 | 捷成 |
| 開鋒 | PIONEER MILL | 美國 | 10月10 | 美輪 |
| 芝班那士 | TJIPANAS | 南美 | 10月12 | 渣華 |
| 布祿連丸 | BROOKLYN MARU | 美國 | 10月15 | 大同 |
| 飛剪 | FLYING CLIPPER | 美國 | 10月15 | 和捷 |

### 澳洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 德魯士 | DELOS | 澳洲 | 10月6 | 天祥 |
| 貴州 | KWIECHOW | 紐西蘭 | 10月6 | 太古 |
| 萬力 | VAN NECK | 紐西蘭 | 10月8 | 渣華 |
| 成都 | CHENGTU | 南太平洋 | 10月8 | 太古 |
| 利來 | NELLORE | 澳洲 | 10月14 | 鐵行 |
| 桂林 | KWIELIN | 西澳洲 | 10月15 | 太古 |
| 芝萬宜 | TJIWANGI | 澳洲 | 10月18 | 渣華 |
| 安順 | ANSHUN | 澳洲 | 10月18 | 太古 |
| 生島丸 | IKUSHIMA MARU | 西澳洲 | 10月20 | 巴拉多 |

## 今日明日出入口船隻

### 今日入口船隻

| 船 | 名 | 開來港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 四川 | SZECHUEN(上午七時) | 基隆 | 西區碼頭 | 太古 |
| 昌福丸 | SHOFUKU MARU(下午七時) | 日本 | B6 | 太平 |
| 擔途 | CHITRAL(上午六時) | 日本 | 九龍倉碼頭 | 鐵行 |
| 大中山 | TAI CHUNG SHAN(上午九時) | 金邊 | 油蔴地 | 順昌 |
| 豐山丸 | HOUZAN MARU(上午八時) | 日本 | B28 | 東方 |
| 哈台將軍 | ADMIRAL HARDY(上午九時) | 大連 | B19 | 華夏 |
| 加省熊 | CALIFORNIA BEAR(下午二時) | 美國馬尼拉 | A19 | 美輪 |
| 士泵馬 | SPUMA(上午七時) | 意大利新加坡 | 九龍倉碼頭 | 天祥 |

### 今日出口船隻

| 船 | 名 | 開往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 治班加 | TCHIBANGA(下午) | 西南非 | B17 | [illegible] |
| 志巴沙 | CHYEBASSA(下午) | 新加坡喀喇蚩 | A2 | [illegible] |
| 明達 | BRENDA(上午六時) | 斗湖 | 油蔴地 | [illegible] |
| 九龍灣 | KOWLOON BAY(下午) | 山打根 | 油蔴地 | [illegible] |
| 利華寶 | RIVERBANK(下午) | 東非 | A1 | 銀行 |
| 幸川丸 | SACHIKAWA MARU(上午六時) | 美國 | A19 | 太平 |
| 嘉士頓馬士基 | KIRSTEN MAERSK(下午) | 新加坡印尼 | B1 | 捷成 |
| 木星丸 | MOKUSEI MARU(上午八時) | 馬尼拉 | B18 | 東來 |
| 狄斯珊士 | THESEUS(下午) | 日本 | 太古橋 | 太古 |
| 樂福 | ROCHFORD(上午六時) | 新加坡檳榔巴生 | B19 | [illegible] |
| 赫門 | HERMUS(下午) | 美國 | A7 | 太古 |
| 興福 | HSING FOO(下午) | 基隆 | 油蔴地 | [illegible] |
| 漢陽 | HAN YANG(下午五時) | 日本 | 北角橋 | 太古 |
| 芝文冠 | TJIMENTENG(上午十時) | 日本 | A5 | 渣華 |
| 俄亥俄 | OHIO(下午) | 美加 | A8 | 渣甸 |
| 開鋒 | PIONEER MART(下午) | 美國 | 北角橋 | 美輪 |
| 利佛陀 | RIVERDORE(下午) | 美國 | A18 | 太平洋 |
| 東海丸 | TOKAI MARU(下午) | 日本 | B15 | 東方 |
| 大利花 | TARIFA(上午六時) | 上海 | 九龍倉碼頭 | 多利順 |

### 明日入口船隻

| 船 | 名 | 開來港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 東方之星 | ORIENTAL STAR | 基隆 | A2 | 港郵 |
| 愛倫碧琪 | ELLEN BAKKE | 澳洲 | A9 | 渣行 |
| 六甲丸 | ROKKOH MARU | 日本 | A | 太平 |
| 渣士頓馬士基 | CHASTINE MAERSK | 曼谷 | A | 捷成 |
| 夏威夷 | HAWAII | 美國馬尼拉 | A9 | 渣甸 |
| 馬天瑪 | MARTINIQUAIS | 日本 | A10 | 法郵 |
| 普樂總統 | PRES. POLK | 美國日本 | 九龍倉碼頭 | 總統 |
| 馬士郵 | MARCELI NOWOTKO | 歐洲南非 | A | [illegible] |
| 馬烈馬士基 | MARIT MAERSK | 美國馬尼拉 | A | 捷成 |
| 印度怡美利 | REBEVERETT | 日本 | B | [illegible] |
| 式倫 | SIGLAND | 美國 | A18 | [illegible] |
| 美麗華 | PROMINENT | 曼谷 | 油蔴地 | 振盛行 |
| 巴拿馬 | PANAMA | 日本 | A | 昭來 |
| 馬尼拉 | MANILA | 馬尼拉 | A | 大工 |
| 美福 | MI HOCK | 曼谷 | 油蔴地 | 振盛行 |
| 順生 | JHN SANG | 山打根 | B22 | 渣甸 |
| 新利華爾 | SUNNYVILLE | 馬尼拉 | 九龍倉碼頭 | 銀行 |
| 安娜碧琪 | ANNA BAKKE | 美國 | A15 | [illegible] |
| 榛名山丸 | HARUNASAN MARU | 日本 | A | 東來 |

### 明日出口船隻

| 船 | 名 | 開往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 哈台將軍 | ADMIRAL HARDY | 仰光 | B19 | 華夏 |
| 昌福丸 | SHOFUKU MARU | 金邊 | B6 | 太平 |
| 四川 | SZECHUEN | 基隆 | 西區碼頭 | 太古 |
| 加省熊 | CALIFORNIA BEAR | 美國 | A19 | 美輪 |
| 廣東 | KWANGTUNG | 澳洲 | A3 | 太古 |
| 豐永丸 | HOEI MARU | 紐約 | B9 | 東來 |
| 豐山丸 | HOUZAN MARU | 馬尼拉 | B18 | 東方 |


大洲航務企業有限公司
CONTINENTAL NAVIGATION & ENTERPRISES LTD.
ROOM 301 CENTRAL BUILDING PEDDER STREET HONG KONG
M.V. FORTUNE WIND
惠風快輪
訂十月四日由金邊抵港……
大洲船務部謹啓

山打根灣 S.S. SANDAKAN BAY
十月六日抵港　七日收貨
直透：山打根、斗湖
代理：聯華船務公司啓

M.M.
法國郵船公司啓

「哈台將軍」S.S. "ADMIRAL HARDY"
由大連來。
定於十月二日下午抵港，泊B19浮泡。十月三日開往仰光。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

第一中央汽船船期
DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
大月丸
泰山有限公司謹啓
永通公司

鐵行輪船公司
落貨日期




| 船名 | 上海 | 香港 | 開往港口 |
|---|---|---|---|
| 擔途 CHITRAL | — | 10月2-5日 | 倫敦 |
| 新地亞 SANTHIA | — | 10月8-9日 | 檳城，加爾各答，仰光，加爾各答 |
| 利來 NELLORE | — | 10月12-14日 | 山打根，澳洲 |
| 巴哈杜 BAHADUR | 10月7-8日 | 10月12-15日 | 檳城，仰光，加爾各答，吉大港 |
| 蘇丹 SOUDAN | — | 10月14-17日 | 星加坡，倫敦 |




惠刊廣告　請打電話　七六八九八〇


## 截郵時間　今日空郵（星期二）

中國大陸、錫蘭、伊朗、埃及、加拿大、菲律賓、中東、美國、歐洲、亞丁、非洲、暹羅、泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、印度、巴基斯坦、夏威夷、美國、中南北美、新幾內亞、日本、澳洲、新西蘭、非洲、台灣……

## 明日空郵（星期三）

[illegible]

# 聯賽今開特別班
# 光華首次出擊　星島花墟拒敵
## 五時半揭開戰幕　門票一律元二

足球聯賽開鑼後的首周聯賽，今日在花墟繼續有上演，由星島對光華。下午五時半開賽。序幕戰由雙方預備組對陣。門票一律一元二角。

光華去屆是鷄尾班，曾在降班邊緣掙扎，後經人爲地「搞掂」，終算留在甲組行列中，在上屆聯賽收列後不久，該會立即招兵買馬，組成今屆的甲組班，就人選看，該隊前鋒有林錦棠、梁偉棣和劉繼照等，落戰乃大頗重，配合適當打的眼子密、梁桂康，攻擊力量是相當理想的。守衛方面，大將如劉榮、李國華、吳添來在後支撐大局，加上夠氣勢力的新秀梁建中、張子文等，試探一些守衛線，預料星島前鋒是個難越過防線的。但是，光華也有一個漏洞，就是門將關榮不夠穩定，常有大意波出現，不過，傳會方已注意及此，正準備在今戰中換上身手不俗的黃祖昌頂替。但門將一職無論是誰擔，光華整隊實力還是高出星島的。而且，該隊在本屆的演出，給人的印象也很不錯，氣力膽力都不弱，進攻與防守也平均，今戰只要不大意從事，是有力量擊取兩分的。

星島上屆是四強之一，本屆實力有了不平常的轉變，計轉會他投的，先後已有劉煥清、楊偉韜、馮紀良、曾鐵洪、楊偉榮和張耀國等人，這些大將他去後，星島陣容已面目全非，日前新加入補充的，雖已有馬璃、阮家富、馮宗遠等新秀，但實力與上屆比較已不可同日語了。不過，該隊門將仍由郭秋明把守，守中路的又是李嘉光，配上馮宗正、陸炳耀、李來等，後防實力還是不錯的，而且，星島各人全部都是生力之軍，是可以想見的，在這方面該隊無疑是吃虧的了。經過近兩個月的操練，下功夫及作戰經驗等方面，該隊無疑佔着優勢，名在球員腳下，但比賽的獲勝者，仍將會是技術平均的光華。雙方陣容如下：（瑞木供）

**星島**：郭秋明；陸炳耀、李嘉光、張文治；李來、馮宗正；阮家富、馬璃、黃煜、馮宗遠……

**光華**：黃祖昌；李國華、劉榮、張子文；吳添來、梁建中；梁偉棣、劉繼照、林錦棠……

# 秦青年軍九日來襲
## 港青港選强陣迎拒
### 兩戰時間票價地點及主隊人手均編定
### 徵外隊額外所得稅照舊例執行

足總與聯賽小組，昨午六時召開會議，選定了迎戰秦國青年軍的港隊陣容。另外，並就外隊訪港稅項問題作出決議。……

關於外隊訪港的徵稅辦法，按照已經實行的有關外隊訪港的徵稅辦法，如以五萬二千元港幣作爲包眼數字計，其中百分之七十五不用抽稅，剩餘的一萬三千餘元，將要扣除百分之十二．五之額外所得稅項二．即徵抽一千六百五十餘元。但若外隊返國後，將沿途開支清單列出，經覈實有所虧蝕，或者所得盈餘不多的話，可以來函申請取回。昨日此案在李文傑提出來，徵求眾不眾照舊實施時，與會委員們經過卅分鐘的研究，終仍決定仍然採用舊辦法。

關於是否接納奧地利維也納隊訪港，和邀請西德隊訪港……

同桌食飯在僚志同榜的黑炸與大胆來，如今又在光華，前屆曾同檯食飯。二人再度合作，佳作可期矣。（本報攝）

## 論戰
# 光華前後尚有漏洞　大挫星島似非其時

就上周末和周日那五場甲組足球聯賽的競爭過程和結果來看，如果此後繼續有同樣精采、劇烈、緊張的情形出現，則不但可以完全掃除淡風，甚至可以恢復六七年前的熱鬧場面，因爲，沒有「團團波」便會吸引球迷們踴躍臨場欣賞了。

繼一周六場甲組波，有星島對光華改至今天午後在花墟上演，花墟是個「旺丁旺財」的地方，預料到時會展開一個很熱鬧的場面。

本屆的星島，由於「噴射機」走了大半，戰鬥力將不及去屆強勁。惟補充的都是「新血」，而且新練，在此季初，關於氣力與速度相信必有很好的表現。但，會不會因此而把腳上功夫盡數發揮出來？則要看過才知。

光華則以「巨型班」姿態出現，它的球員在七八簽中又認得有聲有色，今天在聯賽中初次露臉，只遭遇實力今非昔比的星島，照理可打響第一砲，在戰績表中先搶上兩分。

然而，有時不能以對壘兩隊的實力強弱來估計勝負的，例如上周末一七打和機志，又像前天九巴差些兒打垮南華，都是賽前料想不到的。故對於今天之戰，一般雖看好光華，卻亦不……

……（西坡居士）

# 女網球單打　徐婉圓奪標

網球錦標賽女子單打決賽，昨午上演，由徐婉圓對黃士多。……結果徐婉圓不愧是個一流好手，以長抽短打，終於擊敗黃士多，以六比四、六比三勝出，獲得女單打冠軍。

至此，婦女網球錦標賽已宣佈結束。徐婉圓在這項比賽中，獲得男女混合和女單打冠軍，雙打則僅亞軍。

# 愛將他投　鴻圖難展
# 保叔上書九巴　請辭教頭之職
## 會方態度如何目前仍未明朗

九巴足球隊教練楊根保，昨天突然去函該會足球部主任雷錦華，提出辭職，其理由是私務繁忙，未暇兼顧。……

# 星島自詡夠氣　今戰打四二四
## 發言與光華全力周旋

# 聯誼會新員　定十三就職

# 港督沒空主持　和和杯握手禮

# 檢討足運最近三事　特審小組下周開張

# 愉園傷將不少　周末排陣維艱

## 港青隊
## 港選隊

明天獻映　藍燈小說改編　魔影驚魂　偵探片王　林家聲　周坤玲　石堅　李香琴　鄭君綿　劉克宣　李鳴飛　駱恭　合演

# 第七班馬綜合評

香港家庭計劃指導會
一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題
會址：灣仔軒尼詩道一五一號　電話：七七三一二

分類廣告　營業
金國車行
明新花店
潘柏胃靈丹
頸癧　朱展東
頭暈　心跳　血高或低
黃國榮跌打
蔡啓超

# 精采難得的風景片「北京漫遊」

·辛兵·

今年香港影壇，產生不少巧合的題材。和「三」有關的影片大都收得；風景片或拍攝得風光如畫的影片也極賣座，如翠文的「美麗的三江」，南方的「劉三姐」，新聯的「蘇小小」，都是這一類的表表者。現在，我們又將看到一部介紹首都——北京的名勝古蹟的彩色風景片「北京漫遊」了。這對我們久居港島，嚮往祖國的港九同胞來說，是一個極為難得的喜訊。

如果說「美麗的三江」中介紹的江南景色曾深深的打動過我們；那「北京漫遊」將使我們看得越加的欣喜和激動。

這是一部頗為成功的風光片。它不只內容豐富，且介紹得相當詳細。古老而又年青的北京城的擁有代表名勝古蹟，差不多都作了有系統的介紹。

按影片的介紹，其次序是「故宮」「北海」「王府井」「天橋」「陶然亭」「天壇」「頤和園」和「香山」。其中以「故宮」部份拍攝得最為詳盡、細緻。

在「故宮」中，電影以俯瞰鏡頭，讓我們極目的觀看那海洋般寬闊的宮殿之城。

故宮佔地七十二萬平方公尺，宮殿樓閣九千二百多間，如果要每一間都走走、看看，花兩三天時間也不一定能跑得遍、看得完。

在故宮裏，我們看到那著名的、傳說是出魯班師父設計的「九樑、十八柱、七十二條脊」的角樓；看到所謂「推出午門斬首」的午門。故宮的中心，是太和殿——金鑾殿，即當年皇帝發布政令和舉行隆重典禮的地方。皇帝每天就在這裏接受衆臣的朝拜。另外還有中和殿、保和殿與太和殿一起並稱為前朝三大殿。三大殿之後，通過乾清門，便是所謂內廷。乃皇帝生活起居和處理政務的地方。這裏則以進門的第一座宮殿乾清宮為中心。

此外，皇帝新婚的[illegible]見大臣商量事務的養心[illegible]各種珍貴的文物，均[illegible]說別的，就是單看「故[illegible]值回票價了。何況影片[illegible]呢！

其次，「[illegible]得篇幅較多的[illegible]存下來規模最[illegible]閣中如「仁壽[illegible]十七孔橋」「[illegible]「排雲殿」「智[illegible]！略知名地方，均[illegible]「北京漫遊」的[illegible]非這篇短文所能[illegible]衆，還當親眼看看，[illegible]還是自己去看[illegible]

# 蘇珊高納婚姻告吹　蘇麗安一舞拆鴛盟

蓮娣

十六歲的蘇·麗安，因「一樹梨花壓海棠」而使人對她側目。在荷里活，一場很大的愛情風波也由她而起——她竟然間接地成了佐治·咸美頓與蘇珊·高納兩人愛情的「劊子手」——這恐怕是很多人所始料不及的吧！

事情的經過是這樣的：因「一樹梨花壓海棠」一片賣座成績不差，美高梅在比華利山的WILSHIRE酒店舉行慶功派對，邀請了近百位著名男女影星出席；其中自然有佐治·咸美頓與蘇珊這一對。且說舞會開始，最受人注意的當然是蘇·麗安，她與製片人古士·羅里士、佐治·咸美頓、蘇珊·高納四人坐在一起，她的四週，圍滿了攝影記者，霍顧明星雲信·樂德華及其女友莎莉·尼路遜等，也把她當成偶像般簇擁着，爭相為她拍照及訪問。

舞，池上樂隊奏着音樂，客人們先後起舞了。時間已是凌晨一點鐘，到了十分熱鬧的情況。麗安·佐治·咸美頓的地方，坐着蘇珊·高納，佐治與蘇珊之間時不時向蘇·麗安那邊望過去，又回過頭去對蘇珊說了些什麼。只見蘇珊望着他，做出一個極不自然的微笑，輕微地聳了聳肩頭表示無可無不可。佐治於是又回過頭去望了望蘇·麗安，幾分鐘後又再對蘇珊說了些什麼。這次蘇珊終於開口了，她說：「隨你喜歡吧，佐治！」她呷了一口酒，雖此掩飾內心的不悅：「既然你希望向她邀舞，你去好了，她也總算是一個主人家！」

佐治於是離開了蘇珊，走到蘇·麗安的面前，他溫柔地吻了她的手，然後彬彬有禮地邀她共舞，蘇·麗安也知道站在她面前的是一個荷里活的公子哥兒，於是他們雙雙步下舞池。在場所有的賓客都注視着他們，他們甚至不迴避那些記者們的鏡頭。

[illegible]備好了[illegible]功派對五天後，可是在這個[illegible]退回了佐治的訂婚戒指，蘇珊又[illegible]·到底他們誰是誰非呢？讓我們聽聽他們倆對這件事的意見吧：「我邀請蘇·麗安跳舞是我的錯嗎？吻她的手只是普通的禮貌呵！」佐治說。「總之，我寧願我自己的生活，我覺得獨身倒是反而更好了！」蘇珊也終於明白過來，她說：「佐治是這樣的，但他並不準備太早結婚。」整個過程就是如此，由跳一隻舞而引起一場風波。如今，佐治與蘇珊的愛情是告吹了。他們到底能否又再和好如初？且聽下回分解吧！

稚氣未除的蘇麗安

# 受過教訓 未雨綢繆 丑生爭奪戰內幕

綠翠

最近，好幾個大牌丑角梁醒波、半日安、譚蘭卿等，都成為攬班的人們的對象。或者有人感到詫異：何以平凡的粵劇圈中下子會突然熱鬧起來？原因是人材越來越少，能夠擔綱的所謂大班所「起」之時的醖釀的現象。尤其到了今年雖然目前還是農曆九月份，但幾個大牌丑角，都已紛紛給人定了。

在七八年前粵劇好景時候，組班的為了應付春節來臨及擲金之計，不獨早幾個月定妥組班老倌，而且也預先租妥了戲院。戲行叔父說：為了搶奪新正頭台演期（由初一至初七日），班主不惜另付六七千元為關金，事給院方的主事人的，以求爭得演權。原因是春節的旺台，他們認為「除笨有精」的，這是過去粵劇蓬勃的「新正」現象。到現在，卻有所改變，「新正」期間戲院沒有可能讓出院期演大戲，代之而與的是各街坊為春節搭棚演劇，那個戲班的班政家為了取得演權，必要先掌握一班老倌。因為一個新班，生、旦、丑都是同等重要的，假如有生旦無適當的丑角，等於穿上了一套華服而那雙鞋子又殘又破一樣。以今年來說：有幾個新班的丑角確濫竽充數，不獨影響合腳戲出，而且在戲金上也不能多取，白受損失。

每年春節，深水埗、油麻地、紅磡、筲箕灣等幾區都演大班，不惜更多的戲金而來名班。吃慣了這條水的粵班，前與主事人打上關係，有了默契，只要拿出一個大概的陣容就行了。班政家以為只要得了春節的兩三個台脚，就足夠整年的一家生活費支銷而有餘了。

何以目前已出現了搶奪老倌的現象？問題也是世情艱難，搵食不易，那些靠組班吃飯的，於平時組班演出困難，於是便寄望於春節了。只要班政家搶了一班老倌，他們便無形中成為「二路班主」，從中賺取一筆戲金。在他們說正是「一年之計在於春」呢！

# 四年合約期滿 杜娟出處未明

絃外之音

杜娟和「邵氏」所訂合約，傳為期是四年。

四年前，杜娟在人們的心目中，有「不知何許人也」之感，但四年後今日，杜娟還她的「狐」外，又努力學習，在演出上，確有好評，當然——「昨日今宵大不同」，士別三日要刮目相看。

但，傳說之奇有如此者：據說當「邵氏」方面要和杜娟續約之際中，突然又傳杜娟未簽成這份約，原因何在？在甲方嗎？在乙方耶？不得其詳。但，總之據說是未簽妥。如果有其事，那麼原因無它，電影圈萬事無非錢作怪。

也曾徜徉「電懋」方面，想聞聞杜娟動態，因為正是搶角拉演員成勢烈之風時。「電懋」表示「未有有關杜娟與本公司之任何聯繫消息」。是則杜娟飛上那枝？倒也令人疑。（灰衣人）

# 娛樂

# 在馬德里開拍的「北京五十五日」

顧影

「玉婆」伊莉莎白·泰萊、岑潔·波頓、力士·夏里遜主演的「埃及妖后」，剛在羅馬完工不久，另一部大堆頭、大場面以中國北京城為背景的「北京五十五日」，又在世界電影事業另一中心的馬德里開拍了。

這幾年來，荷里活的電影事業由於受到電視打擊的影響，造成了極不景氣的局面，因而各公司的出品，數量大為減跌。一九五八年，荷里活共推出影片四百部，今年則僅只三十八部長篇故事片，簡直是不成其為比率了。

在這三十八部長篇故事片中，稱已推出發行的「萬王之王」，賣座不佳，出意清淡，大出製片人森穆·勃朗斯頓的意料之外；但是另一部由查路登·希斯頓、蘇菲亞·羅蘭主演的「隊爾·薛特」，似頗有登上一九六二年十大賣座片的榜首的可能。若果如是，那末森穆·勃朗斯頓總算「失之東隅，收之桑榆」，可以撈回一點，倖免「蝕匠」矣。

這部以一九〇〇年義和團故事為題材的「北京五十五日」，也是森穆·勃朗斯頓投資攝製所謂的「鉅片」之一，由阿娃·嘉娜、大衛·尼路登·希斯頓、佛羅拉·羅伯遜、羅拔·赫普曼等合作演出；尼古拉斯·雷導演。

在片中飾演美國駐華公使夫人的阿娃·嘉娜，據說在演「赤足天使」後，創主演「獨半萬歲」後，便一直居住在西班牙，所以片酬四十萬元，當然[illegible]時間不久，事實證明嘉娜的退休之說純屬子虛，她演出「重金禮聘」後出任主角，據說完全是為了[illegible]的效果，她的片酬高達五十萬元，在荷里活女明星中，身價僅次於泰萊而已。「玉婆」伊莉莎白·泰萊。

片中的北京城，是在馬德里城外十六哩的加達拉瑪山腳搭起來的，佔地二百五十畝，裏面的建築物包括了紫禁城、天壇、宮殿、教堂、店舖和街道；建築的圖樣是根據倫敦、巴黎、羅馬各地博物館存藏的照片繪製而成。勃朗斯頓為建造這座「翻版」的北京城，僱用工匠一千名，晝夜趕工，又為拍攝工作，臨時搭建了攝影棚、製片廠、辦公室、服裝間、廚房和足以供應一千二百人同時進食的餐廳；至於那高逾四十呎的城牆，那用了二億四千萬呎木料砌造而成，紫禁城內的御河，容水量五十萬加侖，作為防火與溉飲之用，全部工程不可謂不浩大，但是拍出來成績如何，卻得到時留待觀衆品評了。

「北京五十五日」[illegible]主要是描寫八國聯軍攻北京城五十五天的一節，和在這五十五天中所發生的故事，電影就是這部歷史事實的合攝工作，必然會有這件攻城的[illegible]

# 邵電走馬換將

韋妮

手在今年初，就傳出了葉楓跳槽「邵氏」的消息，可是問起「電懋」的朋友，他們不但認為那只是一種「煙幕」的攻勢，還列舉許多葉楓不可能進「邵氏」的理由，其中最主要的一項，是說葉楓跟張揚這對夫妻檔，必然會步調一同進退的，張揚由「邵氏」出來，好馬不吃回頭草，當然不會回「邵氏」的了，何況跟張揚同製的小生，「邵氏」早有了個張沖，揭開了「走馬換將」的序幕哩。

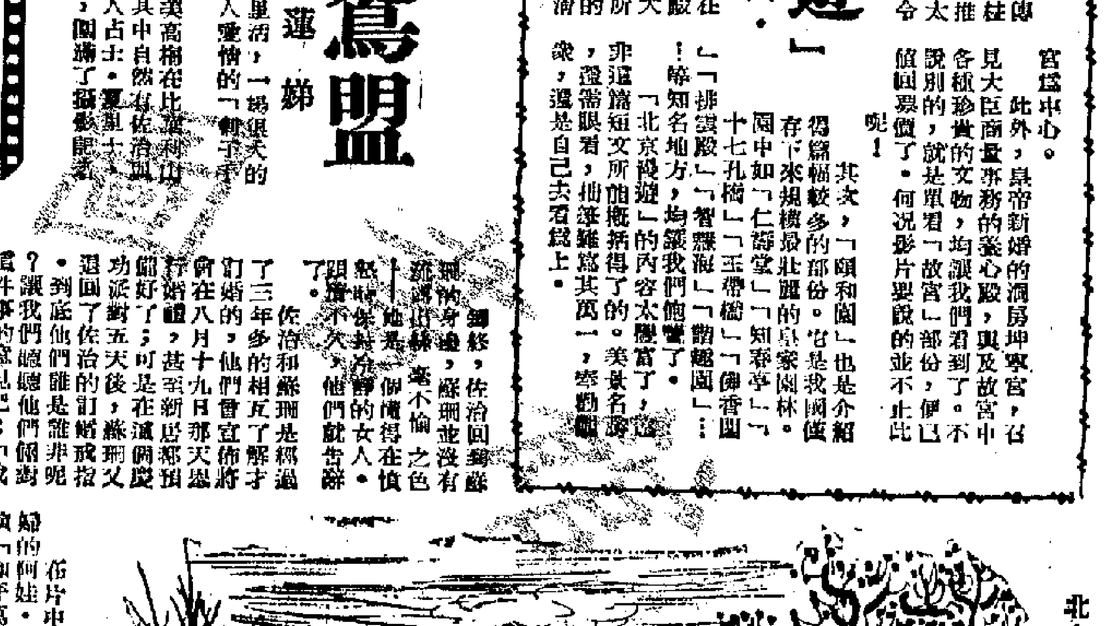
自從「電懋」的鍾啟文揭冠，林永泰上台之後，「邵氏」、「電懋」之間的競爭，似乎更趨白熱化。從目前的撥製計劃看來，「電懋」仍還不能與「邵氏」抗衡，可是在「挖角」方面，……略因推此，則葉楓是決不會離開丈夫投入「邵氏」旗下的，何況「電懋」對他們夫婦的體貼——如日本補渡蜜月的旅費等，便希望一力挽留。

可是儘管表面上是如此，但當「電懋」波士陸運濤來港時，權衡之下，葉楓果然一口承認，就是跟「邵氏」簽了合同，只等跟「電懋」的合同一滿，便轉鬼幾瞬過別枝了。「電懋」過去的「保密制度」訓練出自己旗下的演員也「保密」得紋絲不漏風聲，想想誰能不服？

跟著是來自台灣的吳光，原本跟「電懋」簽了三部戲的合同，可是一年都快過去了四分之三的時光，第一部「驚歌燕舞」才算拍了一半，一年期過，吳光也跟「邵氏」簽了合同，可是「電懋」的片價……當然說「要還的」……林永泰上台後，手已成定局。……把那個被稱為有條……據某位內幕人士……簽約時，答應先……一招「瞞天過海」……君」一片的「補水」……仍舊跟「電懋」簽了……接踵而來的消息……的消息哩！是耶？非……正面答覆，我也就……

# 室內看足球　賞心意悠悠

紳同



北京公園（一）　北京速寫之一　李流丹作

# 九　自古英雄畏失時　將軍落魄女紅妝

伏虎玉焰娘

# 五十　曜中約會

# 時代曲

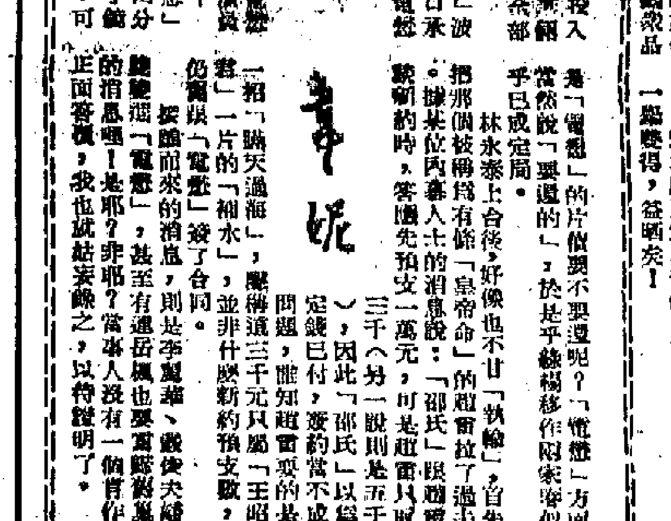
# 小園林

# 跳樓者

# 吳 似水年華

# 錦繡前程

苗秀 文　刘 老 图



# 毛主席在重慶

龍飛虎

在談判期間，蔣介石用盡了各種流氓手段，恣意破壞。中國共產黨中央和毛主席本着真心誠意、委曲求全的精神，在不違背全國人民的根本利益的原則下，作了許多重大讓步，包括撤出廣東、浙江、蘇南、皖南、皖中、湖南、湖北、河南（豫北不在內）八個解放區和縮減一百二十萬軍隊為二十幾個師。但是毫無信義的蔣介石却在談判會議桌外下令發兵，想用軍事上的賭注撈得政治資本……不按照他個人的意願發展，政治上的一拖再拖，使得原先對蔣介石抱有幻想的民主黨派堅定了起來，全國人民也進一步認清了他的險惡面目，蔣介石處境孤立了。向解放區發動的軍事進攻，更碰得頭破血流。蔣介石調動了百萬國民黨精銳部隊，指使了五十萬日偽軍隊向解放區進犯，但是不到半個月就喪失了十幾個師。這一來，蔣介石慌了手腳，趕緊請美國大使赫爾利出面調停。赫爾利剛要插嘴，就被毛主席嚴詞拒絕了。主席說：「中國的事，中國人自己來辦。」蔣介石一看實在沒有辦法，再拖下去對他更為不利，所以又耍了一個流氓的手腕，假惺惺地向毛主席央求說：「家裏搞亂了，少壯派打起來了，請毛先生回去維持吧！」同時，蔣介石硬着頭皮，把會談暫時肯定下來，簽訂了「國共雙方代表會談紀要」。這就是著名的「雙十協定」。

九月二日晚，毛主席、周副主席、董老和王若飛等，應邀出席了中蘇文化協會為慶祝中蘇友好同盟條約簽訂而舉行的雞尾酒會。出席這次酒會的有蘇聯駐華大使彼德羅夫、武官羅申及沈鈞儒、郭沫若、馮玉祥、李德全、邵力子，還有陳誠、陳立夫、吳鐵城等，約三百多人。這個會原是嚴守秘密的，甚至連被邀參加的人事先都不知道。但不曉得怎麼走漏了消息，酒會剛開始不久，成千上萬的人就聚集在黃家垭口的街頭上，從七星崗到觀音巖中間激蕩着人潮的波浪，千萬雙眼睛凝望着中蘇友協的大門。

當毛主席、周副主席等到會時，全場的人熱烈鼓掌，一片歡動，緊緊地跟隨到二樓，樓下的人幾乎全部擁到樓上來了。數不清的熱情的手，說不完的感情歡呼。毛主席的臉上閃耀着歡樂和感動的光彩。大家興奮地舉着杯，人人都要向主席敬酒，向主席表示衷心的祝福。主席的臉上已經泛起了紅暈，但是仍然有許多人等待着敬酒的機會。周副主席怕主席的健康受到影響，就決然代替主席，乾完這一杯一杯盛情難却的醇酒。

毛主席和周副主席在會場巡遊了一周，來到了一個小客廳裏。這裏坐着馮玉祥、譚平山、覃振等幾位老先生。這幾位老先生有的已經在機場上和酒會開始時見過主席兩次了，但是主席來到這裏時，他們仍像初見時那樣熱情握手、……

# 記歐陽予倩先生

孟子微

中國新戲劇的奠基人，一代的老戲劇家和教育家，中央戲劇學院院長歐陽予倩先生，已於日前去世，這裏略記一點歐陽老先生的生平往事，以寄悼念。

歐陽予倩先生是湖南瀏陽人，公元一八八九年生，他的家庭，從他祖父一代起，就和革命發生關係。他的祖父歐陽中鵠（號瓣薑），淹通經籍，是一個有新思想的知識分子，在清末就在湖南提倡新學，講新學，後來被清政府慘殺的革命烈士，如譚嗣同、唐才常等人，都是他祖父一手教出來的得意學生。唐才常還是予倩先生的啟蒙老師。予倩先生對譚嗣同的印象特別好，說他「可說是無書不讀。經史詞賦之外，於諸子、教義、神學、佛學，無不精研，而於政治、哲學，致力尤多。他於文事之暇，喜歡技擊，會騎馬，會舞劍。」所以在一九四二年旅居桂林的時候，把家藏的二十七通譚嗣同寄給他祖父的書簡，編為一集，名「譚嗣同書簡」，由文化供應社出版。

……

## 大公園

## 死鬼尋舊路

Jack Finney 著　迦撒諾 譯

……

## 陳納德包辦龍雲出走

## 蔣朝野史

容寶

……

## 雪·櫝·之·道

魏唐

……

## 一笑集

……

## 入宮記

三天完小說

……

## 肤劍風雲錄

梁羽生

……

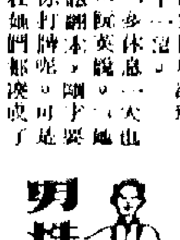
## 小說林

……

## 紅綃傳

……

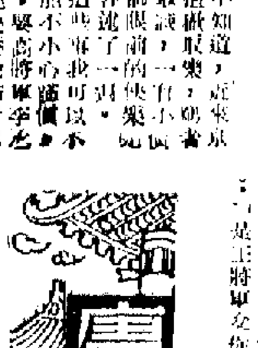
## 男性主婦



……

## 四九　相爺不見客

## 唐宮遺事



……